National Library Of Canada
395 Wellington St
Ottawa, Canada

B1C3/0/10/7R,

SE DENUNCIA COMPLOT DE LA CIA PARA ASESINAR A SOMOZA Y SU HIJO

INFORMACION EN PAGINA 5

National Library
Bibliothèque Nationale
JUL 23 1979
NEWSPAPER SECTION

Entre 20 y 30 Toneladas de Marihuana Capturan Cerca de San Juan. Puerto Rico

INFORMACION EN PAGINA 14

EL SKYLAB CON SUS 77 TONELADAS CAE A LA TIERRA

INFORMACION EN PAGINAS 8-9

Nancy E. Vallecilla de Ecuador lanza la bala como parte de la disputa del pentatlón femenino en los Juegos Panamericanos de Puerto Rico

SPANISH NEWSPAPER JOURNAL ESPAGNOL

el popular

EL PERIODICO EN ESPAÑOL DE MAYOR CIRCULACION

AÑO IX N.° 84 MIERCOLES 11 DE JULIO DE 1979 25 c.

El motociclista Robin ... nter-Smith, de 29 años, cae sobre el último de los 30 R...s-Royces sobre los que saltó, muriendo poco después a causa de las heridas que sufriera en el impacto.

Dos Deportistas Cubanos Piden Asilo Político en Estados Unidos

SAN JUAN (PUERTO RICO), 10 (UPI).- Un segundo deportista cubano pidió asilo político hoy a los Estados Unidos, mientras las actividades de los VIII Juegos Panamericanos experimentaban un marcado descenso por la ausencia del atletismo en el programa, pero las pruebas de pista y campo se reanudarán mañana y proseguirán hasta el sábado, último día de competencias.

El servicio de inmigración y naturalización de los Estados Unidos confirmó que, en adición del médico-tenista Osvaldo Cruz-Pérez, cuya solicitud de asilo se había conocido el lunes, tenía en consideración el segundo caso.

El funcionario John Daley, asistente del director dela División de Control de Viajes dijo que su gente "está con él ahora", refiriendo al cubano, pero sin dar su nombre.

Poco después, sin embargo, el superintendente de la policía de Puerto Rico, Desiderio Cartagena, informó oficialmente que el segundo cubano era Juan José Rojas Cobas, quien figura en la nómina de la delegación cubana a los juegos como árbitro internacional de fútbol.

En Cuba, Rojas Cobas, cuya edad no se proporcionó inmediatamente, era barbero de profesión.

Daley señaló que tanto Cruz Pérez, de 26 años, miembro del equipo cubano de tenis que desapareció el sábado de la villa panamericana, como el nuevo solicitante de asilo "han pedido enfáticamente no ser expuestos a la publicidad."

NO SALGA DE SU HOGAR PARA HACER SUS COMPRAS

Cortinas, Alfombras, sábanas, colchas, manteles bordados, cobijas, y todo para el hogar.

PAGOS A PLAZOS SIN INTERES
ADOLFO 222-2197

ATENCION ECUATORIANOS
LONTOR FOODS
LE OFRECE

Plátanos verdes para un riquísimo maduro. Ricas paltas, toda clase de frutas a su gusto. Periódicos como El Comercio y la revista El Estadio. En general todas las revistas y diarios sudamericanos semanalmente los miércoles. Productos sudamericanos.

3457 WESTON RD.
TEL. 741-2245

EL CUIDADO DE SUS PIES ES
IMPORTANTE
¡¡VIGILELOS!!

Amir Martínez
PEDICURO
249-3668
De 5 PM a 9 PM lunes a sábados

el popular

394 Bloor St. W., Toronto   Teléfono 967-5326

Coordinador ALBERTO ELMIR
Editorial MIGUEL RAKIEWICZ

Columnistas LALO BORJA DIB ASIN
WILSON RUIZ HUGO VERA MENDEZ

Publicidad SAM GALLUCI
Fotografía LALO BORJA HUGO VERA MENDEZ
Distribución JOSE ALVAREZ
PABLO GOMEZ
(514) 462-0267
3406 Lapinere
Ville Brossard
Quebec

Second Class Mail Registration 2553
"Postage Paid at Toronto"

Los avisos publicitarios, fotografías y artículos producidos por este periódico, són de su exclusiva propiedad, y su reproducción total o parcial queda prohibida.

"EL POPULAR" es vocero de la expresión hispanoamericana y tribuna libre del pensamiento. Mantiene en alto el concepto de la libertad de prensa. Y en aras del respeto a la opinión de sus colaboradores, acepta sus artículos, aunque esto no signifique en muchos casos que tenga que solidarizarse con ellos.

Fuentes de Información: United Press International (UPI)

EDITORIAL

"BOOM" Y CAOS

Desde tiempo inmemorial, la raza humana se ha enfrentado con desastres naturales, inesperados y de graves consecuencias. Pero, gracias a haber perfeccionado su capacidad de raciocinio, los seres humanos han ideado métodos para preveerlos o por lo menos reducir su impacto.

Ha sido un proceso largo y costoso, por eso duele aún más comprobar que ciertos gobiernos fallan en tomar precauciones cuando es evidente que una particular situación ha de generar tanto caos y sufrimiento como un desastre natural pero es de exclusiva creación humana.

Una y otra vez se repitió en el mundo el estado de cosas que rodea a un boom económico sin control: incremento de la criminalidad, problemas psicológicos graves y, paradógicalmente, miseria para todos aquellos que, aunque ilusionados con la posibilidad de riquezas, no cuentan con posibilidades de participar en la bonanza. Pero esa experiencia no ha servido de nada al gobierno Conservador de Alberta. Los Tories de la Pradera han preferido dejar que las cosas sigan su curso natural y los resultados no se han hecho esperar.

Como sintetiza la productora y locutora de la radioCKUA de Calgary, Anne Boody, ...La tasa de alojamientos vacantes en el centro de la ciudad es cero... pero cada mes vienen 2,000 personas a Alberta en búsqueda de trabajo y un lugar donde vivir....Tenemos las tasas más altas del país de suicidios, alcoholismo, violaciones, y divorcios. El boom ha creado muchas expectaciones y muchas familias vienen aquí desde el Este en búsqueda de su última chance. Todos a su alrededor parecen tener éxito y cuando ellos no pueden lograrlo, se derrumban. Y encima de todo esto, Alberta tiene la más baja proporción de psiquiatras de todo el país. Parece que se supone que no debe ser un perdedor.

Muchos de los que prueban suerte en Alberta provienen de Ontario; el equivalente de viajar de un fracaso de un gobierno Conservador a otro fracaso de los Tories.

Si bien la tasa de desempleo en Alberta es del 4.7%, las posibilidades de trabajo son muy limitadas, estando restringida a ciertas especialidades. Ya hay un exceso de tenedoras de libros, cajeras, recepcionistas, empleados generales de oficina, empleadas domésticas, carpinteros, yeseros, trabajadores de la construcción sin especialidad y conductores de camiones.

Hay un limitado número de vacantes sólo para mecánicos de autos y máquinas agrícolas, soldadores, programadores e ingenieros de sistemas de computación, arquitectos, ingenieros industriales, químicos y de minería, contadores y auditores. Para el resto de esperanzados que trata de escapar del desempleo o subempleo en sus provincias, Alberta sólo tiene albergues de emergencia en las peores áreas de las ciudades, y un larga espera en vano de que se produzca el milagro de que consigan trabajo.

En vez de planificar el desarrollo provincial de manera de distribuir equitativamente los beneficios a obtenerse, el gobierno del Premier Peter Lougheed ha dejado que los especuladores decidan los precios de los artículos de consumo, alimentos, vivienda. Mas aún, a pesar de la riqueza provincial, no sólo no ha eliminado los pagos al seguro de salud como lo hizo, por ejemplo, su vecina Saskatchewan bajo el NDP) sino que ahora el Ministro de Salud de la provincia habla de imponer un sobrecargo de 10 dólares por día a los que tengan que utilizar las camas de los hospitales.

Pero esta ausTorydad no se aplica a los propios miembros del gobierno. En una generosa utilización de los fondos del Estado, el Sr. Lougheed ha estado nombrando a sus ex-ministros en cargos de alta paga, mientras la gente de menores recursos que ha vivido por generaciones en Alberta vé como el nivel real de sus ingresos se reduce día a día gracias a la presión inflacionaria de los especuladores.

Los electores han comenzado a darse cuenta de que para obtener un trato mas justo de parte de su gobierno deben quitarle poder al equipo Tory, así, en la última elección provincial los Conservadores redujeron su caudal de votos, a pesar de haber ganado mas bancas y disfrutar ahora de una amplisima mayoría. La injusticia del sistema electoral hizo que el NDP y el Social Credit, aunque en conjunto con alrededor del 30% de los votos, obtuvieran sólo 5 bancas frente a las 74 de los Conservadores.

Pero la continuación del mal gobierno de los Tories de Alberta garantiza que el número de los quieren un desarrollo racional y justo en la provincia ha de ser mucho mayor aún en la próxima elección.

Los Nuevos Hoteles de China Serán Modestos

Por Aline Mosby

PEKIN.- Los turistas que lleguen a China en un futuro cercano pueden abandonar desde ya toda idea de encontrarse con una cadena de lujosos hoteles rascacielos.

Hasta ahora las autoridades chinas han autorizado a los inversionistas extranjeros a construir tan solo modestos hoteles, de precios acomodados y pocos pisos, que no resulten incongruentes con el paisaje chino y que no escapen a los lineamientos generales del plan chino de modernización nacional.

El arquitecto estadounidense I. M. Pei construirá para la cadena Hyatt un modesto hotel de 4 pisos en los montes fragantes, una de las atracciones turísticas máximas del país, ubicados a unos 40 kilómetros de esta capital, y en los que se levantan, entre umbrosos bosques, antiquísimos templos.

A fines de enero de este año una firma australiana firmó contrato para levantar 6 hoteles prefabricados en varios centros turísticos en distintos puntos de la nación, entre ellos en Suchow.

El grupo del arquitecto Pei, que tiene sus oficinas centrales la ciudad de Nueva York, es una de las pocas, entre las varias delegaciones que se hallan en esta capital, que tiene motivo para sonreirse.

Cuando los ejecutivos chinos decidieron que sus sueños de grandiosidad en materia de modernización eran superiores a sus recursos en este momento, algunas negociaciones que se hallaban en trámite languidecieron hasta desaparecer.

Los hombres de negocios extranjeros que se hallaban en el vestíbulo de un hotel de esta capital dijeron que no tenían seguridades de conseguir un contrato en los próximos 5 años y que todo se va a paralizar "sencillamente porque esta gente no tiene dinero".

Pero los miembros del grupo Pei dijeron que se va a firmar un contrato y volverán en el mes de julio para preparar todo para construir los cimientos a partir del mes de septiembre.

Un dipolomático occidental especuló que la operación, al igual que algunas otras, podría demorarse si se produce un nuevo estudio del presupuesto chino a altros niveles del partido comunista y en reuniones de organismos gubernamentales que según se dice se están haciendo ya.

"Son pocas la compañías que sobrevivieron el derrumbe de la crisis de los proyectos hoteleros", dijo uno de los principales directivos de la compañía de Pei, el arquitecto Preston Moore.

"No hay dinero en abundancia. Algunos grandes hoteles estadounidenses querían financiar las construcciones y después cobrarles a los turistas $100 dólares por día, pero los chinos querían que el precio por habitación de ninguna manera llegara tan alto. Y también querían que los hoteles no fueran tan grandes".

"Empezamos con 80 pisos. Se nos dijo en círculos comerciales de los Estados Unidos que los norteamericanos podían conseguir contratos de 50 hoteles de 1000 habitaciones cada uno. Todo el mundo quería tomar parte en el proyecto".

"Pero los chinos no aceptan esas enormes fachadas. Quieren que construyamos algo modesto y que construyamos bajo para no romper el patron del ambiente. Por lo tanto nos mostraron los montes fragantes y nosotros les sugerimos una cosa de 4 pisos. No quieren destruir el paisaje con los rascacielos e incluso en la construcción no vamos a cortar ningún arbol. Les hemos dado un proyecto que armoniza perfectamente con el lugar", dijo el ejecutivo.

Los montes fragantes figuran en los mapas turísticos como uno de los grandes espectáculos de la zona de Pekín, junto con la ciudad prohibida, el palacio de verano y el zoologico.

Cerca de los templos hay ahora un pequeño hotel que será demolido para dar espacio al nuevo hotel de Pei, un ciudadano estadounidense nacido en Canton, a quien en el mes de julio la Asociación Americana de Arquitectos le dará su medalla de oro.

Chien Chung Pei, hijo del titular de la firma, agragó que "este espectacular lugar está disponible de inmediato debido a que los chinos tenían desde hace años la idea de reconstruir es hotel".

Los hoteles prefabricados de los australianos tendrán 210 habitaciones cada uno y llegarán a China a partir del mes próximo, completos con muebles, aparatos de televisión, sistemas musicales de alta fidelidad y hasta líneas telefónicas.

Buscando una Nueva Ruta a Través de los Hielos Articos

Por Douglas Stanglin

MOSCU.- Los rompehielos soviéticos, orientados por satélites, estan venciendo lentamente a las inmensas capas de hielo de la ruta marítima congelada de Murmansk a Vladivostok, dentro de un gran proyecto para hacer viable los 12 meses del año la ruta norte al oceano pacífico.

Luego de 7 años de probar y golpear los témpanos del ocano artico, los barcos mercantes soviéticos terminaron su primera temporada íntegra de invierno a lo largo de los 2,400 kilómetros desde Murmansk hasta la península de Yamal, profundamente insertada en el círculo artico.

"Durant 7 años estuvimos tratando de ganarle al invierno un día, después una semana, luego un mes", dijo el capitan Kirill Chubakov, el funcionario del Ministerio de Marina que administra la ruta del Mar del Norte.

Hasta que los rompehielos empezaron a salvar meses, la ruta estaba abierta solamente desde julio hasta octubre, eso generaba una enorme presión sobre los tripulantes de los cargueros y los estibadores de los puertos, para cargar y desplazar las naves en los puertos del artico antes que terminara el breve periodo de verano.

"Cuando se opera menos de 4 meses al año, hay que actuar muy rápido", dijo Chubakov en una entrevista. "Pero, con 12 meses al año, se asegura la provisión de los puertos. Si necesitan naranjas, los barcos pueden llevarlas".

Eso es mas fácil de decir que de hacer; pero, para capitanes como Chubakov de 53 años de edad, se ha convertido en una forma de vida.

"Todo depende de la habilidad y la experiencia del capitan", comenta inclinándose sobre un mapa del norte de Rusia. "Navegar en hielo es lo mas difícil que hay, y el riesgo de dañar el barco es grande".

Dentro del círculo artico, las temperaturas bajan tan rapidamente que el hielo roto por el rompehielos vuelve a unirse casi inmediatamente detrás del barco. En algunos casos se necesitan 2 rompehielos para escoltar un carguero.

Chubakov comenta que el hielo es un elemento extraño, que puede confundir al ojo inexperto. El espesor no es necesariamente un indicio de su fortaleza, y el hielo de agua dulce, como en la desembocadura del Río Yenisei, cerca de la Península Yamal, es mas fuerte que el hielo de agua salada.

Pero el peligro real es un inesperado témpano flotante. Chubakov dice que es menos peligroso abrirse paso a través del hielo sólido del norte, que dar con un témpano al navegar en mares abiertos.

El poder en la ruta del norte lo ponen los rompehielos Sibir y Arktika, de 25,000 toneladas, y el Lenin, de 16,000, todos ellos con propulsión nuclear.

El Arktika, con Chubakov a bordo, hizo en 1977 el primer viaje del mundo en barco al Polo Norte.

Los rompehielos están equipados con piscinas, saunas, bibliotecas y salas de entrenamientos para los tripulantes, que deben soportar noches de 24 horas durante el invierno polar. Los satélites de comunicación transmiten a veces programas de la televisión de Moscu que son retransmitidos a los barcos de carga a remolque de los rompehielos.

Como un incentivo extra, los tripulantes de los rompehielos cobran el doble que los de los cargueros, quienes, a su vez, reciben un salario un 50% más alto que los marineros del Mar Negro.

Los tripulantes del cinturón de hielo del Mar del Norte son ayudados por nuevos medios de navegación, tales como faros de radio y de luz alimentados con energía atómica.

Pero "la pieza maestra" de la nueva tecnología es el satélite Cosmos-1000, que ayuda a establecer la ubicación del barco dentro del círculo artico. Un segundo satélite, de la serie Meteor, provee información acerca del hielo.

Chubakov dijo que el entrenamiento y la tecnología de la nueva generación hacen que algunos navegantes no se preocupen por mirar su ruta, prefiriendo confiar en los radiofaros y la información de los satélites.

"Las generaciones vienen y van", dice Chubakov con pesar. "Pero pensamos que no habría que olvidar los métodos tradicionales".

La ruta a la desembocadura del Río Yinesei es sólo un tercio de la distancia al estrecho de Bering, y sólo un quinto del camino a Vladivostok, sobre el Mar del Japon.

En mayo pasado, el rompehielos Sibir y el carguero a diesel Murmansk, empezaron la temporada de navegación 2 meses antes de lo normal, y avanzaron durante 18 días hacia el este, al estrecho de Bering, vía el extremo norte de las Islas Severnaya Zemlya.

Pero pueden pasar años antes que sea economicamente factible abrir la ruta los 12 meses del año, a pesar de los prometedores campos petrolíferos y gasíferos siberianos.

Eso explica por que la ruta de Murmansk al Yenisei entró en plena operación. Con los campos de gas y petróleo de la cercana península de Yamal, la producción de madera de Igarka, sobre el Río Yenisei, y el complejo minero y metalúrgico de Norilsk, cerca de Dudinka, los barcos de carga tienen asegurados productos valiosos que traer de vuelta luego de entregar equipos de perforación, materiales de construcción y maquinaria pesada.

Cer

TORONTO.- Treinta muestras de ca
un total de 210 obtenidas en super
dependientes de Ontario contenían ma
y en 10 de esos casos la proporc
superaba el 40%.
El Ministerio de Asuntos Comerci
que llevó a cabo los análisis de las m
carne porcina en 57 casos como p

Falleció
Panam

SAN JUAN (Puerto Rico), 9 (UPC
nista deportivo del diario Edmonton
esta noche poco despues de ser atrop
mientras se dirigía al Estadio para in
atletismo de los VIII Juegos Panam
Gilbert murió a las 10.30 P.M.
Hospital Presbiteriano alrededor de
ser llevado hasta ese establecimiento
automóvil que conducía Richard
residente de este ciudad.
El accidente ocurrió a unos 10
Prensa de los Juegos, de donde Gi
Gilbert, quien fué honrado co
canadiense del año 978, murió a co
recibidas en la cabeza, pecho y pi
Drousse, de 30 años, quedó
rehusando formular declaraciones
abogado.
El Doctor Stuart Maddin, jefe de
de Misión del equipo canadien
facultativo canadiense estaban entre

CLINICA DE DEN
Manuel R.
Horario de At
Lun. a Vier: 9.30 a
Sábados 9.30 a 5
808 DUNDAS S
Teléfono: 362
Toronto, Ont.

FARMACIA
CHEM
Prescrip
Cosm
Me
C
LA FARMACIA DE LOS HISPANOS EN TORONTO
537 COLLEGE ST
(ESQ. EUCLID)
844 BATHURST S
(NORTE DE BLOO

PANAD
CONFIT
PORT
Yerba Sara
Dulce de Leche
Membrillo

1165 Lakesh
(esquina
274-5928 M

Está a la orden
tividad de ha
ofreciendo
productos pa
casamientos, e

Cerdo de Vaca en Carne Molida

TORONTO.- Treinta muestras de carne de vaca molida de un total de 210 obtenidas en supermercados y tiendas independientes de Ontario contenían mas de un 20% de cerco - y en 10 de esos casos la proporciòn de carne porcina superaba el 40%.

El Ministerio de Asuntos Comerciales y del Consumidor, que llevó a cabo los análisis de las muestras, hallò suficiente carne porcina en 57 casos como para justificar mas investigaciones, dijo Ron Robert, funcionario de relaciones con los medios de información del Ministerio.

Los resultados de la verificación ministerial fueron dados a conocer por Hugh Bardon, asistente del Viceministro en el área de operaciones. los Sres. Robert y Bardon han de recomendar que se lleve a juicio a algunos de los implicados en los casos mas graves.

La gente que consume la carne de vaca molida algo cruda aumentan sin saberlo sus riesgos de contraer triquinosis, si esa carne contenía cerco.

La enfermedad produce diarrea, náuseas, colitis y fiebre. Mas tarde causa rigidez, dolor, hinchazón de los músculos, fiebre, transpiración e insomnio.

la carne de vaca molida se vende a entre 1.98 y 2.58 dólares la libre en Toronto, mientras que la carne de cerdo cuesta alrededor de 1.28 la libra.

Falleció a Causa de un Accidente en Los Panamericanos Periodista Canadiense

SAN JUAN (Puerto Rico), 9 (UPC).- Dog Gilbert, columnista deportivo del diario Edmonton Sun, de Canadá, murió esta noche poco despues de ser atropellado por un automóvil mientras se dirigía al Estadio para informar de las pruebas de atletismo de los VIII Juegos Panamericanos.

Gilbert murió a las 10.30 P.M. (02.30 GTM) en el Hospital Presbiteriano alrededor de tres horas despues de ser llevado hasta ese establecimiento, tras ser arrolado por el automóvil que conducía Richard Lacombe Drousse, un residente de este ciudad.

El accidente ocurrió a unos 100 metros del Centro de Prensa de los Juegos, de donde Gilbert acababa de salir.

Gilbert, quien fué honrado como periodista deportivo canadiense del año 978, murió a consecuencia de las heridas recibidas en la cabeza, pecho y piernas.

Drousse, de 30 años, quedó bajo custodia policial, rehusando formular declaraciones hasta que llegara su abogado.

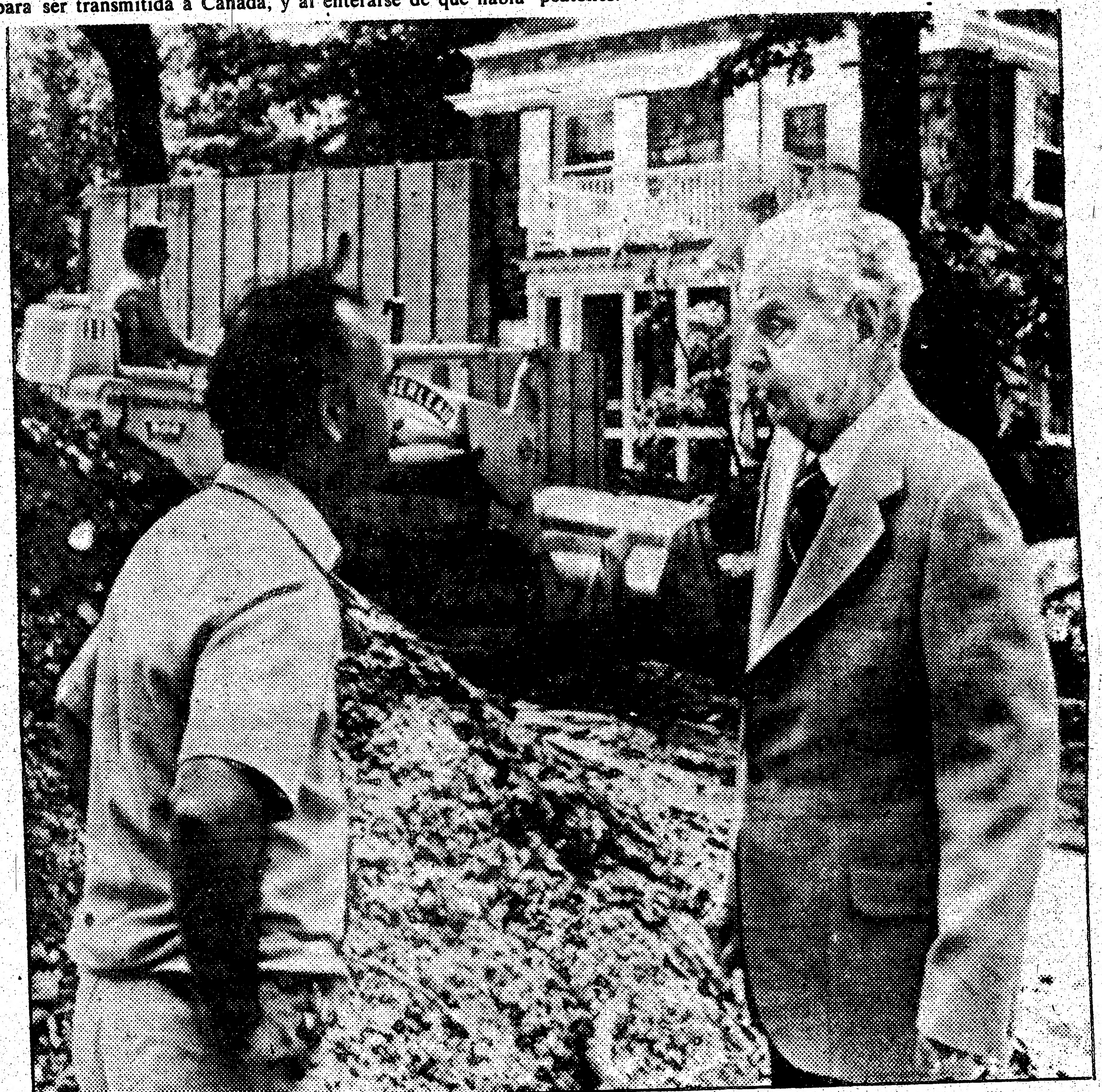
El Doctor Stuart Maddin, jefe del Personal Médico y Jefe de Misión del equipo canadiense a los juegos, y otro facultativo canadiense estaban entre los siete médicos al lado de Gilbert al ocurrir el fallecimiento.

Gilbert, un ex-atleta, estaba atrasado para presenciar las finales de Atletismo. Acababa de entregar una columna para ser transmitida a Canadá, y al enterarse de que había perdido el último autobus de la prensa al Estado, decidió correr hasta el Coliseo. Fué atropellado mientras cruzaba un puente para pasar al lado en que este tiene vereda para peatones.

CLINICA DE DENTADURAS
Manuel R. Bentes
Horario de Atención:
Lun. a Vier: 9.30 a 6.30 P.M.
Sábados 9.30 a 5.00 P.M.
808 DUNDAS ST. WEST
Teléfono: 362-3532
Toronto, Ont. M6J 1V3

FARMACIA CENTRAL CHEMISTS
Prescripciones
Cosméticos
Medias elásticas
Cintas ortopédicas
Locaciones
LA FARMACIA DE LOS HISPANOS EN TORONTO
537 COLLEGE ST. (ESQ. EUCLID)
844 BATHURST ST. (NORTE DE BLOOR)
TEL. 924-7717
SERVICIO A DOMICILIO

PANADERIA Y CONFITERIA PORT CREDIT
Yerba Sara
Dulce de Leche
Membrillo
y más productos
1165 Lakeshore Rd. E. (esquina Haig)
274-5928 Mississauga
Está a la orden de la colectividad de habla hispana ofreciendo todos sus productos para fiestas, casamientos, etc.
Abierto todos los días



El ex-Primer Ministro canadiense John Diefenbaker discute con el constructor Albert Shimoon la edificación de un alto muro alrededor de la residencia del embajador de Iraq en Canadá.

Embajador de Iraq Construye "Muro de Berlin" en Ottawa

OTTAWA (CP).- El Embajador Iraquí en Canadá está tratando de darle una atmósfera mas hogareña a su residencia, pero a sus vecinos no les gusta el cambio.

El Embajador Faiq Amin Mukhlis está haciendo construir un muro de 5 pies de alto coronado con picas de hierro alrededor de su residencia, situada en una calle tranquila, arbolada y que cuenta con algunas de las viviendas más caras del área de Ottawa.

"Iraq está demostrando desprecio hacia el pueblo canadiense con la construcción de este muro de fortaleza", se quejó el ex-Primer Ministro John Diefenbaker.

El Sr. Diefenbaker, que vive a apenas cuatro casas de distancia de la residencia Iraquí, dijo que demandará su destrucción en el Parlamento cuando se inicien las sesiones de otoño.

Otros vecinos de Lansdowne Road, compararon la extructura iraquí al Muro de Berlín y a un campo de prisioneros de guerra.

Un vocero de la Embajada de Iraq señaló que este tipo de muro es "una tradición en Iraq ...la mayoría de nuestras casas tienen muros como el de la residencia del Embajador ".

El constructor del muro, Albert Shimoon, canadiense nacido en Iraq, dijo que la paredes para asegurar que los tres niños del Embajador no se escapen a la calle.

14 Dias de Carcel por Apuñalar un Zorillo

TORONTO.- Un residente de East York de 28 años de edad ha sido condenado ha 14 días de cárcel por haber apuñalado a un zorillo que mantenía en una jaula.

Aún una hora despúes de que Gerardo Graniero de Dewhurst Boulevard fuera sentenciado por un cargo de crueldad contra un animal por el Juez James Murphy en una Corte Provincial, la esposa del Sr. ignoraba que su marido ya había sido encarcelado. Ella esperaba que sólo recibiría una multa.

El Inspector de la Sociedad Humanitaria de Toronto Bernard Webb dijo a la Corte que el zorillo fué hallado en una jaula en los fondos de la casa de Graniero el 15 de noviembre y que él estimaba que había estado allí entre 5 y 10 días. Dijo que el zorillo estaba aún con vida aunque habia sido apuñalado con el extremo aguzado de un caño de acero de seis pies de largo.

El caño habia causado heridas de consideración en el corazón y pulmón del zorillo por lo que mas tarde tuvo que ser muerto por la Sociedad Humanitaria.

Mejoras para Trabajadores del Cobre en Chile

SANTIAGO Chile), 10 (UPI).- La Corporación Chilena del Cobre (CODELCO) anunció que está dispuesta a otorgar un mejoramiento económico inmediato a sus trabajadores, previo a las negociaciones colectivas que contempla el plan laboral del gobierno, según una circular que envió al personal el Presidente Ejecutivo subrogante de la entidad, General Alejandro Medina.

En la nota se analiza el plan laboral y las conversaciones que los ejecutivos de la empresa mantienen con la directiva de la Confederación de Trabajadores del Cobre.

El viernes último, la Confederación, que agrupa a unos 300.000 trabajadores, dijo que las nuevas disposiciones sobre organización sindical y negociación colectiva constituían "un atentado contra nuestros justos intereses" y rechazó las normas "que eliminan de una plumada derechos que fueron conquistados a traves de largas y sacrificadas jornadas de lucha sindical".

Los dirigentes sindicales están reunidos desde el sábado en Rancagua, 90 kilómetros al sur de Santiago, analizando con los trabajadores del mineral El Teniente la próxima asamblea que convocaron para mañana en Santiago.

La circular del General Medina dijo que se estimaba que las conversaciones con los dirigentes "deben proseguir normalmente y en la forma como se están desarrollando, es decir, a nivel de cada una de las bases del mineral".

"Dentro de este positivo avance, reconocido como tal públicamente por dirigentes y trabajadores, la Empresa está dispuesta a otorgar un mejoramiento económico inmediato y que sería previo a las negociaciones colectivas".

CHIROTERAPIA DE FAMILIA
Robert H. Gringmuth D.C.
Doctor especializado en huesos y nervios
Se habla español
2780 JANE ST. TEL. 745-2162
Suite 202 Downsview

Guerrilleros Secuestran a Alto Funcionario Colombiano

BOGOTA, 10 (UPI).- El economista y alto funcionario de la Caja de Crédito Agrario, Luis Fernando Giraldo, fué secuestrado el pasado 8 de junio por las autodenominadas Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), dijeron hoy fuentes oficiales.

La víctima fué capturada por las FARC, la más poderosa agrupación guerrillera del país, en la población de Remedio, Departamento de Antioquia, 500 kilómetros al norte de Bogotá, cuando prestaba sus servicios profesionales a la comunidad campesina de la región.

Giraldo, de 26 años, desempeña una alta posición en la Caja de Crédito Agrario, un ente estatal de financiación agrícola para los sectores más pobres de la población rural.

Las autoridades militares y sus familiares habian mantenido en silencio el secuestro de Giraldo para no entorpecer la investigación, dijo la fuente.

Todos los productos con la fragancia del horno

Food & Biscuits Ltd.
Milano
15 TANGIERS ROAD
DOWNSVIEW - ONTARIO
635-1862

Candidatos Bolivianos Niegan que los Militares les Hayan Impuesto Condiciones

LA PAZ, 10 (UPI).- Los candidatos Hernán Siles Zuazo y Víctor Paz Estenssoro negaron hoy que el alto mando militar les hubiera planteado un pliego de exigencias en caso de que uno u otro gane las elecciones presidenciales del día primero de julio y menos que hubieran suscrito un compromiso en ese sentido.

Los dos líderes políticos, el primero de los cuales encabeza los cómputos de votos, desmintieron así la versión proporcionada ayer, en conferencia de prensa, por el jefe del Partido Socialista, Marcelo Quiroga Santa Cruz.

Siles dijo que cuando fue invitado a dialogar con el Alto Mando no recibió cuestionario alguno, añadiendo que se trató de "un intercambio de ideas, en el que su partido expuso sus planteamientos económicos y su posición respecto a las fuerzas armadas.

Agregó que "no se nos planteó la suscripción de ningún convenio", y que así hubiera ocurrido lo habría rechazado por estimarlo antidemocrático y anticonstitucional."

Por su parte, Paz Estenssoro, respondió que es "absolutamente falso" cuando fue consultado sobre el presunto documento militar difundido por Quiroga Santa Cruz.

Añadió que "a mi no me entregaron ningún cuestionario", agregando que "las fuerzas armadas y el gabinete me invitaron a una reunión para conversar sobre temas generales, hubo consultas y respuestas, de ambas partes, pero en ningún momento se habló de las 16 preguntas que señala el candidato del PS".

Quiroga, al tiempo de entregar copia del presunto documento de 16 puntos, sostuvo que las exigencias contenidas en el mismo eran inconstitucionales y que estaba supuestamente dirigidas a que las fuerzas armadas ejerzan una especia de co-gobierno con el que gane las elecciones, al pedir que el alto mando tenga participación y capacidad de decisión en las sesiones del gabinete ministerial.

Otros puntos habrían estado dirigidos a lograr la preeminencia militar en el país, así como la obtención de un reajuste de sueldos para jefes y oficiales.

SAN FRANCESCO'S
Los mejores sandwiches de Norteamérica
10 Clinton St.
(cerca de College)
534-7867
1261A St. Clair Ave. W.
(Oeste de Dufferin)
653-0405
655 Queen St. West
(y Bathurst)
368-0335
2223 Jane Street
(Norte de Wilson)
248-8277
965 Coxwell Ave.
(Sur de O'Connor Drive)
425-7711

BUTCHER CENTRE
BUTCHER CENTRE
BUTCHER CENTRE
BUTCHER CENTRE
Pedidos al Por Mayor y al Publico Fresco Diariamente

Asado	1.69lb.
Pollos completos (grade 'A') más de 4lbs.	.75lb.
Piernas de pollo	.95lb.
Pechuga de pollo	1.35lb.
Chuletas de chancho	1.69lb.

TODA NUESTRA CARNE
está completamente garantizada, o sino la reemplazamos libra por libra, o la devolución de su dinero.

Si vive más de 7 millas distante de nuestra locación, pagamos su gasolina al comprobarnos su domicilio, a $3 mínimo.

3-6 MESES PARA PAGAR
SIN CARGO DE INTERES
O CARGO DE SERVICIO

THE BUTCHER CENTRE
Cortes a su gusto por cita unicamente y en su presencia
Vendemos carne de primera calidad solamente y Red Brand a-1
1133 DUNDAS ST. EAST
MISSISSAUGA
276-7201
cerca a (Norseman Tavern)
HABLAMOS ESPANOL
PREGUNTE POR JUAN CARLOS

3 GIGANTESCOS CUARTOS CON MUEBLES POR $21.28 AL MES!
o $399.00 dolares incluye:
5 piezas para sala
5 piezas para comedor
9 piezas para dormitorio
EASY EZ LIVING
619 QUEEN St. W.
CERCA A BATHURST
Tel. 869-0904
Regalo por cada compra.
Consulte a su vendedor latino Roberto Funes

LECTURA ESPIRITUAL
y consejera en todos los problemas de la vida

Una visita lo convencerá de que ella es superior a cualquier otra lectora que haya conocido. Le dice los días de suerte y manos de suerte. Lo eleva del penar y obscuridad y lo empieza en el camino al exito y felicidad. Se lo debe a Ud. mismo una consulta a esta agraciada mujer.
No hay hogar triste ó corazón de pena que ella no pueda iluminar y dar felicidad. Si ha consultado a otras sin éxito no deje de verla hoy. Ella tiene exito donde otras fracasan.
VENGA HOY -- Mañana puede ser tarde!!

No hay problema que no pueda resolver. Le dice como mantener su trabajo, cuando fracasa y como tener exito. Llama a sus amigos y enemigos por su nombre sin preguntarle una sola palabra. Le dice de sus problemas y que hacer con ellos. Reune los separados.
Al alcanzar su madurez femenina y darse cuenta de sus poderes concedidos por Dios de curar, se ha dedicado una vida entera a ello. Remueve influencias diabólicas y mala suerte.
950 DANFORTH AVE. (A la vuelta del subway de Donlands)

Se Denu... Para Ases...

MANAGUA, 10 (UPI).- La fuerza ... hizo hoy su primera aparición de in... fuerte de la guardia nacional en las ... Masaya, en poder de los insurgente...

La acción reforzó la impresión de ... Sandinistas es la de cercar al presiden... Managua desde todas direcciones, u... día de marcha de la capital, para su... contra el mandatario.

Fuentes militares dijeron que ... dejaron caer 15 bombas incendiaria... 30 kms. al sudeste de Managua. Seg... hizo escaso daño y los aviones se ...

El Frente Sandinista de Libera... anunció una ofensiva desde todas ... Managua, último bastión del Presid... por unos 5.000 soldados de la gua...

Por otra parte, en un comunicado ... denunciaron que su servicio de intel... un complot del Servicio Central de... asesinar a Somoza y su hijo, Anasta...

El complot habría fracasado p... aprobación de Guatemala, Hondura... establecía la creación de una junta ... oficiales de la guardia nacional y le... quienes a su vez habrían solicit... organismo de defensa regional, p... dinistas.

El comunicado manifiesta: "la co... que en el ejército de Honduras ... oponen a la intervención de nues... ante el mundo esta nueva manio... quieren burlar las aspiraciones ... conquistar su libertad y democrac...

Mientras tanto, en el frente mer...

Una pareja nicaragüense busc... desaparecido en una colina c... dónde fueron hallados los resto...

COMPA... LATINOAME...
LA CAUSA DE NICARA...
Expresamos nuestra ... heroica lucha y contr... imperialismo norteamer... Augusto C...
SABADO 1...
Lugar de c...
Christie ...
NICARAGUA W...

NICAR... TRIUN...

Se Denuncia Complot de la CIA Para Asesinar a Somoza y su Hijo

MANAGUA, 10 (UPI).- La fuerza aérea de los Sandinistas hizo hoy su primera aparición de importancia al atacar un fuerte de la guardia nacional en las afueras de la ciudad de Masaya, en poder de los insurgentes.

La acción reforzó la impresión de que la estrategia de los Sandinistas es la de cercar al presidente Anastasio Somoza en Managua desde todas direcciones, ubicando tropas a sólo un día de marcha de la capital, para su anunciado asalto final contra el mandatario.

Fuentes militares dijeron que tres aviones bimotores dejaron caer 15 bombas incendiarias en el fuerte Coyotepe, 30 kms. al sudeste de Managua. Según las fuentes, el ataque hizo escaso daño y los aviones se alejaron sin sufrir bajas.

El Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN) anunció una ofensiva desde todas las direcciones contra Managua, último bastión del Presidente Somoza, defendido por unos 5.000 soldados de la guardia nacional.

Por otra parte, en un comunicado de prensa los Sandinistas denunciaron que su servicio de inteligencia había descubierto un complot del Servicio Central de Inteligencia (CIA) para asesinar a Somoza y su hijo, Anastasio Somoza Portocarrero.

El complot habría fracasado porque no contó con la aprobación de Guatemala, Honduras y El Salvador. El plan establecía la creación de una junta de gobierno integrada por oficiales de la guardia nacional y legisladores conservadores, quienes a su vez habrían solicitado tropas a Condeca, organismo de defensa regional, para combatir a los Sandinistas.

El comunicado manifiesta: "la coordinación falló debido a que en el ejército de Honduras varios altos militaores se oponen a la intervención de nuestra patria. Denunciamos ante el mundo esta nueva maniobra de los yanquis, que quieren burlar las aspiraciones de nuestro pueblo de conquistar su libertad y democracia."

Mientras tanto, en el frente meridional que se había mantenido estacionario, se acrecentaron las acciones militares anoche y esta mañana con un intenso ataque de artillería y bombardeo aéreo contra los Sandinistas en Sapoa, a siete kms. de la frontera costarricense.

Fuentes militares dijeron que el bombardeo tuvo por objeto inmovilizar a los guerrilleros e impedirles el avance por Rivas para reforzar las fuerzas Sandinistas que combaten las tropas del gobierno en su lucha por el control de la ciudad, 30 kms. al norte de Costa Rica.

Washington, temiendo un posible "colapso en el orden público", apostó ayer 35 soldados, tres aviones y dos helicópteros de la fuerza aérea en estado de alerta para una posible evacuación del personal de la embajada norteamericana.

Un vocero de la embajada dijo que un avión y dos helicópteros habían sido apostados en Liberia, Costa Rica, en tanto que el Departamento de Estado dijo que otros dos aviones esperaban en estado de alerta en Panamá.

Sin embargo, el congreso de Costa Rica ordenó hoy el retiro inmediato de esos efectivos norteamericanos de su territorio.

Mensajes de la radio rebelde captados anoche indican que los guerrilleros insurgentes comenzaron una ofensiva desde todas las direcciones hacia la capital.

Las columnas guerrileras desde el norte, este y sur se enfrentaron ayer con pequeñas guarniciones gubernamentales, algunas de ellas muy cercanas a Managua.

La radio interna de la guardia nacional estimó que el gobierno cuenta con 5.000 soldados para la defensa de Managua. Fuentes bien informadas dijeron que las fuerzas de Somoza cuentan con una provisión de municiones para sólo tres semanas.

Las fuentes también destacaron el hecho de que la mayor parte de los generales somocistas y sus familias han solicitado y recibido visas para Estados Unidos.

Una pareja nicaragüense busca el cadáver de su hijo desaparecido en una colina cercana al lago Managua, dónde fueron hallados los restos de 9 jóvenes, con los ojos vendados y las manos atadas. Se estima que fueron fusilados por la Guardia Nacional.

COMPAÑEROS LATINOAMERICANOS

LA CAUSA DE NICARAGUA ES DE TODOS

Expresamos nuestra solidaridad con su heroica lucha y contra la intervención del imperialismo norteamericano en la patria de Augusto César Sandino

SABADO 14 DE JULIO 2pm.

Lugar de concentración

Christie y Bloor

NICARAGUA WORKING GROUP

NICARAGUA TRIUNFARA

Donde todas sus tradiciones son repetidas

CASA FUNERARIA IBERICA

Completos servicios de transferencias fúnebres

J. DOUGLAS TRACY F.D.L.
Director

331-332 College St.
Toronto, Ontario

24 horas de servicio
Amplio estacionamiento

Tel. 924-0773-4

TEMAS DE NUESTRA AMERICA

POR: WILSON RUIZ

Ecuatorianos en Canada

(Quinta parte)

CANADA, PAIS DESCONOCIDO

Para la gran mayoría de esos ecuatorianos que inmigraron un día al Canadá, esta era tierra desconocida. El tremendo frío y la policía montada eran las nociones más populares. Canadá, muchos ecuatorianos se imaginaron, era un país industrial desarrollado con grandes oportunidades de trabajo, un paraíso para el consumidor. Miles de ecuatorianos llegaron a Canadá con la impresión que esto era una fotocopia de Estados Unidos, una calcomania yanqui unos pocos kilómetros más al norte.

En efecto, 95 por ciento de los ecuatorianos participantes en este estudio, inmigraron a Canadá tan sólo porque Estados Unidos restringió notablemente la entrada de extranjeros a su territorio. Cabe mencionar que tradicionalmente la inmigración ecuatoriana tenía una sóla meta: Estados Unidos. En la década del 50 más de 500.000 ecuatorianos inmigraron a Estados Unidos. En la misma época en que Estados Unidos prácticamente cerraba sus fronteras a la inmigración latinoamericana, a fines de los años 60, Canadá abría sus puertas. No cabe duda que la política inmigratoria canadiense con su práctica de dar entrada libre al país y una vez dentro aplicar como inmigrante, dió los resultados esperados. Sin las trabas que el obtener una visa a Canadá ordinariamente representa, el viaje a Canadá se tornó sumamente atractivo. Todo lo que se necesitaba era un pasaje a crédito, un contrato en Toronto y un espíritu aventurero.

En cuestión de meses, agencias de viajes en Guayaquil y Quito ofrecían planes de viaje a Canadá" con opción a trabajar tan pronto arriben. Parientes que ya se habían decidido y ahora eran residentes de Toronto o Montreal escribían de las maravillas que tenían en Canadá; carros para todo el mundo, supermercados rebosando de conservas, picnics en los parques, bailes de club, etc. La realidad, como tods sabemos, es otra. Canadá no es Estados Unidos, pero a plazo sí se puede comprar el soñado coche. El máximo símbolo de bienestar y éxito en una sociedad de consumo.

No es aventurero deducir que el inmigrante ecuatoriano, casi en su totalidad, cayó en el Canadá con los ojos cerrados. En lo que se refiere al conocimiento básico que un individuo necesita tener de la sociedad en la que vive, el ecuatoriano era nulo en este nuevo medio. El propio Departamento de Inmigración de Canadá ha reconocido que la información mas necesaria para un inmigrante es aquella que se obtiene antes de venir a Canadá.

La gran mayoría de ecuatorianos inmigrantes a Canadá no fueron sometidos al proceso de selección, la práctica común para todo inmigrantes a este país. Consecuentemente los ecuatorianos nunca tuvieron la oportunidad de discutir con los representantes del gobierno canadiense las condiciones de inmigración. El contrato de trabajo, si así se lo puede llamar, entre el país anfitrión y el huésped. El ecuatoriano llegó a trabajar, no a vivir del gobierno. El no veía la necesidad de lidiar con oficinas de gobierno excepto para obtener la visa. Además, el representante visible del gobierno era el Departamento de Inmigración, de negros recuerdos para ellos.

No es entonces motivo de sorpresa el que los ecuatorianos, despues de casi diez años de llegados, no recurran todavía a los servicios gubernamentales gratuitos de orientación y asistencia para el inmigrante. La desconfianza entre Canadá y el inmigrante ecuatoriano no desaparecerá fácilmente, pues es el resultado directo de una completa ignorancia mutua. Según manifestaban funcionarios de varias institutciones gubernamentales cuya labor es colaborar en el proceso de asimilación de inmigrantes, los ecuatorianos prefieren recurrir a servicios particulares. Lógicamente, estos servicios no son gratuitos, por lo contrario, pueden resultar muy costosos.

Un ejemplo. Fátima, manabita, 27 años, solicitó los servicios de una agencia de viajes con el fin de agilizar la venida de una hermana a Canadá. "Verá, una amiga me contó que aquí, en Toronto, en la calle College, había una agencia latina de viajes; me entusiasmé porque ahora sí podría tratar con alguien de mi propia lengua, verdad? Me acerqué a esta agencia y les expliqué mi situación. El dueño me dijo:'No hay ningún problema, nosotros la podemos ayudar. Déjeme 100 dólares como depósito y pásese por acá la próxima semana'. Yo, muy confiada, ni siquiera le pedí un recibo. Regresé a los ocho días pero el dueño no se asomó y no tuve con quien hablar del asunto. Esto fué un lunes, si mal no recuerdo, ese sábado temprano me vine para la agencia. Tan sólo para encontrarme con la sorpresa que ningún trámite habían hecho porque necesitaban 100 dólares más. Me porté tonta, y le di 100 dólares al dueño. Con grandes alardes este señor me prometió que en cinco semanas mi hermana tendría visa para venir al Canadá. Pasaron tres meses y nada. Un día me decidí y fuí a reclamarle al dueño que me atienda o que me devuelva el dinero. El muy sinverguenza me respondió:'Retírese de mi oficina. Ud. no me ha dado ni un centaco, y si me lo dió, adonde está el recibo?'. Lo que más me dolió es que este señor era ecuatoriano.

Pieles

El regalo ideal

Ant... ...s ...s nuevas desde ... Usados desde ... 10 ... pieles de ...

PAUL MAGDER

Pieles ... calidad ...

202 Spadina Ave. (norte de Queen) 763-6077. Aceptamos intercambios. Almacenamos pieles.

Lider Justicialista Gestiona en Paraguay por Isabel

BUENOS AIRES, 9 (UPI).- Deolindo D. Bittel, máxima autoridad del Peronismo, interesó a las autoridades paraguayas para que soliciten la libertad de la ex-presidenta María Estela Martínez de Perón, que se halla bajo detención desde hace tres años, según dijo hoy el diario Crónica.

La versión periodística indica que Bittel, ex-gobernador de la provincia del Chaco y vice-presidente en ejercicio de la Presidencia del Consejo Nacional Justicialista (Peronista), asistió el primero de este mes en Asunción a una misa celebrada en sufragio del ex-presidente Juan D. Perón, de cuyo fallecimiento se cumplían cinco años.

Agrega que el acto religioso contó con la presencia del Edecán del Presidente Alfredo Stroessner, quien habría concurrido en representacion del Jefe de Estado paraguayo.

La misma versión señala que Bittel se entrevistó reservadamente con el Ministro del Interior del Paraguay, Sabino A. Montero, a quien habría interesado para que las autoridades paraguayas gestionen ante el gobierno argentino la libertad de la ex-mandataria, a quien los peronistas llaman Isabel, nombre que usaba en sus tiempos de artista.

Crónica dice que, según fuentes peronistas, las autoridades del vecino país se mostraron preocupadas por la prolongada detención que sufre la viuda de Perón.

La ex-presidente, sobreseída la semana pasada en un juicio por presunta malversacion de fondos públicos, afronta varias otras causas de igual carácter y actualmente se halla bajo detención domiciliaria, en una finca de los alrededores de Buenos Aires, que pertenecían al ex-presidente Perón.

SPANISH CHURCH OF GOD

(Iglesia hispana de Dios Pentecostal)

2810 Weston Road
Weston, Ontario
Tel. 742-2944

SI ESTAS SOLO: JESUS ES TU AMIGO
SI TIENES PROBLEMAS JESUS ES LA SOLUCION
SI ESTAS ENFERMO JESUS ES EL MEDICO
SI NECESITAS AYUDA:
"JESUS ES LA RESPUESTA"

Le invita a Ud. (s) a los cultos regulares, llevados a cabo con el siguiente horario:

VIERNES:	Reunión de jóvenes 8.00 P.M.
JUEVES:	Cultos de oración 8.00 P.M.
SABADOS:	Culto enganvelístico 8.00 P.M.
DOMINGO:	Escuela Dominical 2.00 P.M.
	Cultos evangélico 4.00 P.M.

NUESTRA IGLESIA EN MONTREAL 5244 ST. URBAIN ST. TEL. 282-1984 VISITENOS

Paro General en Cuzco por el Alza de Precios

CUZCO(Perù),10 (UPI).-La policia dispersó hoy con bombas de gases lagrimógenos a grupos de manifestantes que marcharon por las calles de esta ciudad durante un paro general de 24 horas.-

Un número no revelado de personas fueron detenidas.

Los manifestantes arrojaron piedras a los pocos vehículos que circularon y bloquearon con vidrios y piedras la carretera hacia el Aeropuerto, donde decenas de turistas quedaron atrapados por falta de movilidad.

La totalidad de comercios cerraron sus puertas, y el servicio de trenes a las Ruinas de Machu Picchu también fué suspendido.

El paro fué dispuesto en protesta por el alza de precios de alimentos y combustibles, y en apoyo a la huega de maestros fiscales, que se inició hace 37 dias.

Intento de Suicidio

CANELONES (Uruguay),9 (UPI).- Un hombre conmovió a la pacífica población de esta ciudad, al subir a la torre de microondas del Ente Oficial de Comunicaciones (ENTEL) de entre 40 y 50 metros de altura, y amenazar a gritos con tirarse desde allí.

Numerosas personas se congregaron en el lugar, mientras acudían los bomberos que trataron de que el hombre abandonara sus propósitos suicidas.

Casi una hora estuvieron parlamentando con él, hasta que finalmente accedió a bajar.

Ante la posibilidad de que tenga las facultades mentales alteradas, fué internado en un hospital psiquiátrico de Montevideo.

Gente

La nicaraguense Bianca Jagger, cuya única ocupación ha sido hacer acto de presencia en lugares de moda, dice ahora que cuando todo se termine en el proceso de divorcio del astro del rock Mick Jagger, se dedicará a un trabajo serio. Con este objeto se encuentra actualmente en Londres, preparando la próxima ronda en su batalla judicial. Recientemente estuvo en su país, donde un pedazo de pan es más importante que una alhaja de oro. La experiencia parece haberla impresionado profundamente, ya que al abogado Marvin Mitchelson le dijo que una vez que termine el divorcio, quiere volver a Nicaragua y trabajar con la Cruz Roja.

****

Para la tenista norteamericana Linda Siegel fué una experiencia bastante bochornosa el escándalo que causó en Wimbledon cuando uno de los senos se le escapó de su blusa excesivamente escotada, pero fué mas cruel aún cuando la foto del percance dió vuelta al mundo. Sin embargo, alguien se compadeció y le envió una carta de estímulo. La misiva decía: "se verdaderamente como se está sintiendo... yo soy una cantante, pero tengo que poner cara a todas las otras cosas que van con el oficio. En su caso, por favor, recuerde encararlo con humor, sonría cuando se le escapa... es la única manera". La nota estaba firmada: "sinceramente, Dolly Parton".

****

En St. Louis, el "primer hermano" de la nación, Billy Carter, que siempre tuvo problemas por su sed pantagruelica, ahora que se regeneró en una clínica antialcoholica volvió a meterse en líos por hablar sobre su recuperación. En el programa de televisión de Phil Donahue, a Billy le preguntaron como consideraba la cerveza Budweiser, a lo que contestó con su típico candor: "la probé, pero no me gustó nada". Eso cayó pesimo en la ciudad donde se destila el famoso producto. Carter apareció en el programa para referirse a sus experiencias para combatir su proclividad a la bebida, y especialmente a la cerveza, de la que consumía por lo menos 2 docenas de latas al día. Ahora dice que eliminó el hábito. "Creo que fuí un alcoholico probablemente desde el día en que nací", declaró el hermano del presidente Jimmy Carter.

Alonso Supermarket

782-2357

OFERTAS DE LA SEMANA

Simmenthal (90gr.) .69
Jabon Palmolive (32oz) $1.55
" (24oz) $1.14
Te Red Rose (60) $1.89
" " (30) .99
Arroz Italiano (12lbs.) .89
7UP 3 por .99 - (24 latas) 5.29
(1 1'2 litro) .59
Paper Towel .99
Panceta (Tocino) .99 grande $1.50
Carbon (2kilos) 1.29
Tomates pelados Primo .39
Patatas (10 lbs.) .89
Nutella (367 gr.) $1.89
Aceite Liberty (3 litros) $3.69
Pollos 1.09lb. Patas de pollo .99lb. Alas de pollo .85

2212 Eglinton Ave. W.
esquina Caledonia

Para su viaje de negocios o placer a su disposición se encuentra la experiencia de

CARLOS PETOSA

Llamar al 242-2923

MRS. ENZA

CURANDERA, LECTORA Y CONSEJERA

Su poder espiritual es un regalo, y por intermedio de la ayuda de Dios y rezos todas las cosas son posibles. Mrs. Enza puede ayudar a los enfermos y remover la mala suerte de su vida. Ella mencionará a sus amigos, rivales o enemigos por su nombre y le dirá de quien mantenerse alejado. Ud. habrá escuchado de ella en su periódico local, radio o T.V. Es conocida a través del Canadá como una de las conocidas curanderas siquicas de nuestros tiempos. Tiene 30 años de experiencia. Lectura a $ 3.00 con este aviso.

866A BATHURST ST.
Frente a la estación del Subway, norte de Bloor St.
De 9 A.M. a 9 P.M.

Abierto 7 días

531-5102

Acusan ... Empresa...

WASHINGTON, (UPI).- Un alt... de Estados Unidos acusa a gobiern... causantes, con sus malos manejo... pobreza y desnutrición existente... Desarrollo.

"La desnutrición de millones d... Desarrollo no es, en la mayoria d... inadecuados abastecimientos de a... los paises en que ellos viven", af... Controlaría (OGC), un organismo... Norteamericano.

"La pobreza es más bien ca... forma en que los gobiernos y... economias nacional e internacion... el columinoso estudio que toma... característico.

El estudio dice que "Los pobre... en gran parte, debido a la constan... que no son de utilidad, ini a... creados económicos y politicos"...

La Carrer... Agricul... Manitob... Contra el...

WINNIPEG (Por David MacD... de Manitoba ... un tenso... causada por la mortal combina... obligado a demorar las siembr... las fuertes lluvias de primaver... tempranas heladas de Otoño. E... una extra dimensión de des... ahogaron en ésta primavera m... de cultivo.

Este problema ha sido sent... occidental, mayormente de cul... región cercana a Interlake c... escandinavo y en el Sur del... cultivan gentes de origen Al... Canadiense.

El proceso normal es el de... seque con los vientos y el sol... Esto ha sido imposible y la s... una pesadilla. La maquinaria... el barro y se debe parar la...

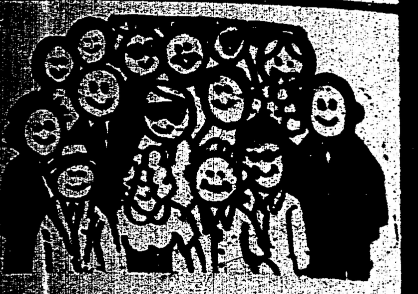
Estas demoras han obligado a... desde la madrugada hasta el a... en la obscuridad ayudados de... tomado el costoso y desacost... aeroplanos para regar las s... húmedos, para después ir en... tierra para que germinen ante... las sequen o las maten. Una... que algunos renten aviones f... reclamar el seguro provincial... éstas se pierdan; pues si no ha... habrá posible reclamo.

La razón para toda esta p... normal de cosechas es de me... de setiembre, lo cual quiere... finales de la primera semana... de crecimiento y maduración... retrasar la siembra a medi... para algunos agricultores. Es... pueden estar maduras o a f... ya hay un alto riesgo de que... caer perjudiciales heladas mor...

Todos los manitobenses comp... tivadores, porque el sector... importante de la economía de ...

PINTUR... ARTICULOS PA... REGALOS, HE... PLOM... ARTICULOS E... Y MATE... PARA CONS...

S. JOSE HOME ...



Gente

La nicaraguense Bianca Jagger, cuya única ocupación ha sido hacer acto de presencia en lugares de moda, dice ahora que cuando todo se termine en el proceso de divorcio del astro del rock Mick Jagger, se dedicará a un trabajo serio. Con este objeto se encuentra actualmente en Londres, preparando la próxima ronda en su batalla judicial. Recientemente estuvo en su país, donde un pedazo de pan es más importante que una alhaja de oro. La experiencia parece haberla impresionado profundamente, ya que al abogado Marvin Mitchelson le dijo que una vez que termine el divorcio, quiere volver a Nicaragua y trabajar con la Cruz Roja.

****

Para la tenista norteamericana Linda Siegel fué una experiencia bastante bochornosa el escándalo que causó en Wimbledon cuando uno de los senos se le escapó de su blusa excesivamente escotada, pero fué mas cruel aún cuando la foto del percance dió vuelta al mundo. Sin embargo, alguien se compadeció y le envió una carta de estímulo. La misiva decía: "se verdaderamente como se está sintiendo... yo soy una cantante, pero tengo que poner cara a todas las otras cosas que van con el oficio. En su caso, por favor, recuerde encararlo con humor, sonría cuando se le escapa... es la única manera". La nota estaba firmada: "sinceramente, Dolly Parton".

****

En St. Louis, el "primer hermano" de la nación, Billy Carter, que siempre tuvo problemas por su sed pantagruelica, ahora que se regeneró en una clínica antialcoholica volvió a meterse en líos por hablar sobre su recuperación. En el programa de televisión de Phil Donahue, a Billy le preguntaron como consideraba la cerveza Budweiser, a lo que contestó con su típico candor: "la probé, pero no me gustó nada". Eso cayó pesimo en la ciudad donde se destila el famoso producto. Carter apareció en el programa para referirse a sus experiencias para combatir su proclividad a la bebida, y especialmente a la cerveza, de la que consumía por lo menos 2 docenas de latas al día. Ahora dice que eliminó el hábito. "Creo que fuí un alcoholico probablemente desde el día en que nací", declaró el hermano del presidente Jimmy Carter.

Acusan Que Administración de Gobiernos y Empresas es Causante de Malas Economías

WASHINGTON, (UPI).- Un alto organismo del Congreso de Estados Unidos acusa a gobiernos y empresarios de ser los causantes, con sus malos manejos en las economías, de la pobreza y desnutrición existente en los Países en Vías de Desarrollo.

"La desnutrición de millones de personas en los Países en Desarrollo no es, en la mayoría de los casos, el resultado de inadecuados abastecimientos de alimentos en el mundo y en los países en que ellos viven", afirma la Oficina General de Controlaría (OGC), un organismo investigador del Congreso Norteàmericano.

"La pobreza es más bien causada directamente por la forma en que los gobiernos y empresarios dirigen las economías nacional e internacional", apunta enfáticamente el columinoso estudio que toma a México como ejemplo característico.

El estudio dice que "Los pobres son pobres y hay hambre, en gran parte, debido a la constante existencia de esos pobres que no son de utilidad, ini amenaza, aciertos intereses creados económicos y políticos".

La OGC arguye que "A menos que ocurran cambios en las políticas de comercio e inversiones que brinden respaldo a una distribución equitativa de recursos en los países en desarrollo, la desnutrición crónica continuará siendo un gran problema para la salud".

El informe destaca que "Hay indicios de que aumentan en los Países en Desarrollo las personas desnutridas y ello puede estar relacionado con el énfasis que se dá a la producción de alimentos en gran escala".

Como colateral a esa información, la OGC apunta que Es significativo que la mayoría de los pueblos desnutridos del mundo viven en las regiones rurales o han emigrado recientemente del campo a la ciudad".

La situación es tal que los pequeños agricultores y los peones agrícolas subsidian, mediante sus relativos niveles de vida y falta de servicios sociales, a la economía nacional, a los granjeros o a los envasadores de alimentos para los cuales trabajan".

Otra desventaja de los pobres rurales "Podría ser también el patrón de producción agrícola destinada a las exportaciones que desplaza a las cosechas que han sido seleccionadas para el consumo nacional".

De esta suerte, "La situación de los pobres rurales en muchos países en desarrollo es tal que ellos subsidian los alimentos de los más prósperos, nacional e internacionalmente".

De esta suerte, "La crónica desnutrición es un indicador de los desequilibrios económicos y políticos que pueden ser explicados en la falta de poder de los pobres rurales. Ese desequilibrio puede afectar por medio del comercio a los pueblos en los países desarrollados y en vías de desarrollo".

El estudio llama la atención de que "La pobreza en los países en desarrollo pueden tener un impacto más dramático en las naciones desarrolladas, cuando las revoluciones desorganizan radicalmente el comercio, como ocurrió con la revolucion de Iran".

La OGC aclara que "Iran fué país con gran disparidad entre ricos y pobres, y hay muchas evidencias que la insatisfacción de los pobres fué un factor en el éxito de la revolución".

La Carrera de los Agricultores Manitobenses Contra el Tiempo

WINNIPEG (Por David MacDonald).- Los agricultores de Manitoba encaran un tenso verano. Su ansiedad es causada por la mortal combinación de tiempo que les ha obligado a demorar las siembras por el tardío deshielo, las fuertes lluvias de primavera y luego la amenaza de las tempranas heladas de Otoño. En el Valle del Red River hay una extra dimensión de desastrosas inundaciones que ahogaron en ésta primavera miles de hectáreas de tierras de cultivo.

Este problema ha sido sentido en la región centro-occidental, mayormente de cultivadores ucranianos, en la región cercana a Interlake cultivada por gentes de orígen escandinavo y en el Sur del Valle del Red River, donde cultivan gentes de origen Alemán Britanico y Franco-Canadiense.

El proceso normal es el de permitir que la tierra se seque con los vientos y el sol de primavera para plantar. Esto ha sido imposible y la siembra se ha convertido en una pesadilla. La maquinaria de cultivo es atrapada por el barro y se debe parar la operación para limpiarla.

Estas demoras han obligado a los cultivadores a trabajar desde la madrugada hasta el anochecer. Algunos trabajan en la obscuridad ayudados de potentes luces. Otros han tomado el costoso y desacostumbrado uso de pequeños aeroplanos para regar las semillas sobre los campos húmedos, para después ir en cuadrillas a hundirlas bajo tierra para que germinen antes de que los grandes calores las sequen o las maten. Una de las justificaciones para que algunos renten aviones para tal objeto, es el poder reclamar el seguro provincial de cosechas en caso de que éstas se pierdan; pues si no hay semilla en tierra, tampoco habrá posible reclamo.

La razón para toda esta prisa, es la de que el tiempo normal de cosechas es de mediados de agosto a mediados de setiembre, lo cual quiere decir que se debe plantar a finales de la primera semana de junio para el tiempo justo de crecimiento y maduración. Pero éste año tuvieron que retrasar la siembra a mediados de junio y más tarde para algunos agricultores. Esto significa que las cosechas pueden estar maduras o a finales de setiembre, cuando ya hay un alto riesgo de que sobre las praderas vengan a caer perjudiciales heladas mortales.

Todos los manitobenses comparten la ansiedad de los cultivadores, porque el sector agrícola es una parte muy importante de la economía de la Provincia.

PINTURAS C.I.L.,
ARTICULOS PARA EL HOGAR,
REGALOS, HERRAMIENTAS,
PLOMERIA,
ARTICULOS ELECTRICOS
Y MATERIALES
PARA CONSTRUCCION
S. JOSE HOME HARDWARE LTD
556 College Street
923-7128
& 923-6122
Se habla español

WE PRINT ANYTHING

T SHIRT $1.99

$1 a word
1.50 2 words
2.00 3words
3.00 4words

10 Colors
Sizes S M L XL

V. Neck
Crew Neck
7-14 days delyvery

Please send ____ T Shirt(s) with the following words ____

Enclosed find cheque for ____ dolars Circle Size: S M L XL Circle neck: V Neck Crew Neck

Send T-Shirt(s) to:

Name: ____

Address: ____ Postal Code ____

City: ____

Telephone ____

Sweater Warehouse 333 Yonge st.

El Popular, miércoles 11 de Julio de

Con sus 77 Toneladas se Espera

WASHINGTON, 10 (UPI).- La NASA redujo hoy el período en que el Skylab probablemente iniciará su caída final hacia la tierra, a un lapso de 10 horas alrededor del mediodía de mañana, indicando que es probable que los restos de la condenada nave espacial eludan las regiones más pobladas del planeta.

Si el laboratorio espacial cayera a las 16.02 GMT, que sería exactamente en la mitad del período de 10 horas anunciado, lo que no es muy probable, los restos se hundirían en Océano Atlántico, sin causar daños.

Pero como es imposible predecir el momento exacto de la caída del Skylab, ya que hay demasiadas variables, muchas zonas del planeta siguen estando amenazadas.

Puesto que el Skylab está volando a una velocidad de unos 48 0 kms. por minuto, una diferencia de media hora en el tiempo supuesto de las 1602 GMT, cambiaría drásticamente el lugar de la caída, en este caso los pedazos podrían repartirse a lo largo de un sector de 6.400 kms. de largo y 150 kms. de ancho que cruza al nordeste noroeste de los Estados Unidos, pasa por el sur de Canadá y llega al Océano Atlántico a través de Maine.

Las otras rutas orbitales previstas para mañana, dentro del período de 10 horas indicado, pasarían también por los Estados

Acuerdo Chino—Estadounidense: Leonard Woodcock, embajador de los Estados Unidos en China, y Li Qiang, ministro de comercio exterior chino, en un apretón de manos poco después de la firma de un acuerdo comercial entre el gigante asiático y Washington.

Miembros del Ku Klux Klan se arrodillan frente a una cruz ardiente durante una manifestación en Decatur, Alabama.

Jordano Baleado en Madrid

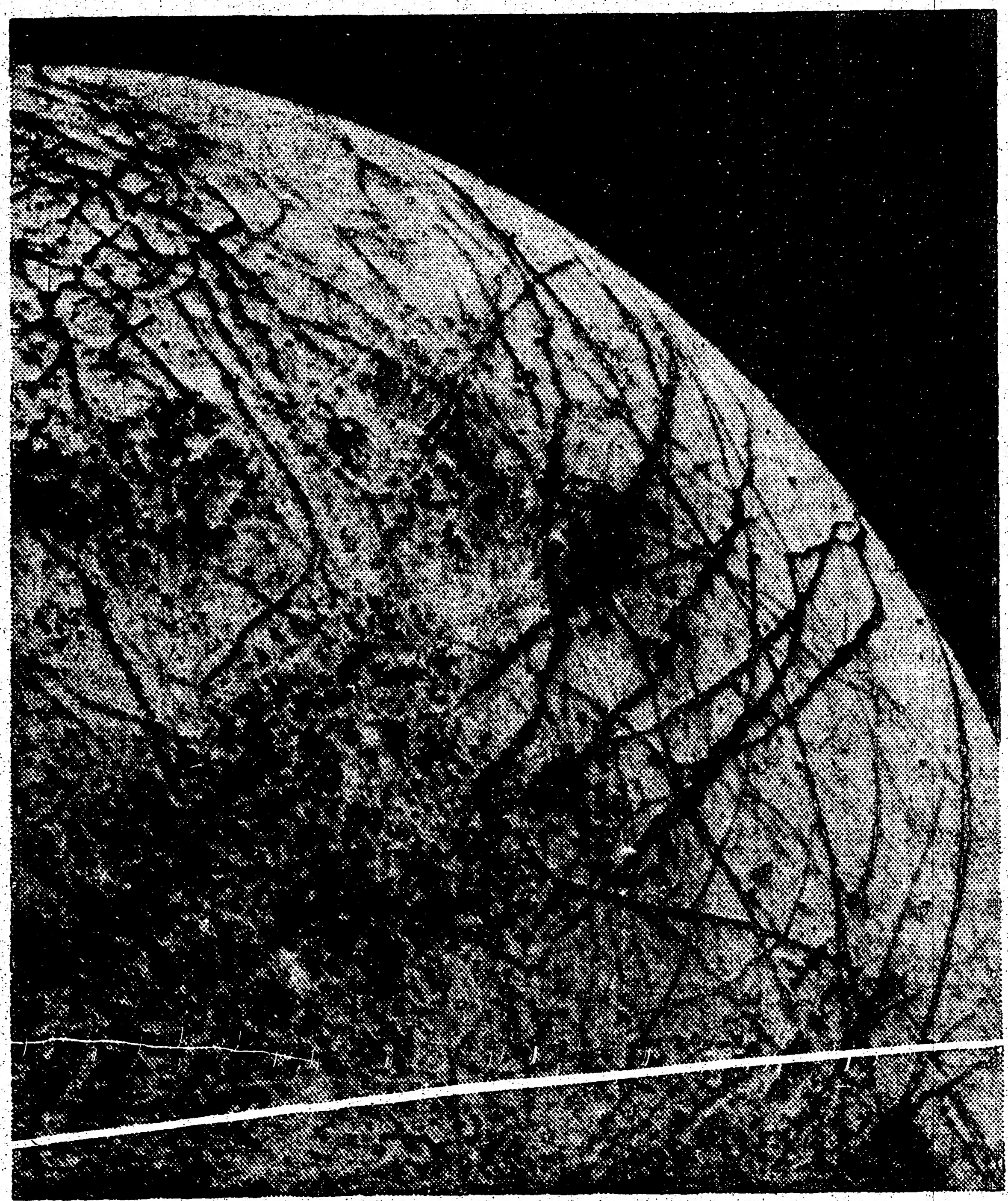
MADRID , 10 (UPI).- Un joven estudiante jordano, que fue baleado en una calle céntrica de esta ciudad, murió hoy en el hospital.

La policía, que identificó a la víctima como Mohamed Aref Musa, de 24años, dijo que su asesino era "un individuo de apariencia árabe".

Según el informe policial, el criminal le disparó a Aref Musa desde corta distancia, en la parte de atrás de la cabeza, mientras caminaba por la gran vía, ayer, a las 9.15 de la noche.

Los testigos informaron que el asesino estaba con otros tres hombres de apariencia extranjera y que uno de ellos también llevaba un arma. Luego del disparo, los agresores se separaron y huyeron por las calles laterales, mientras que la genete se agolpaba alrededor de la víctima.

Los médicos que operaron de urgencia a Aref Musa en el hospital Francisco Franco, dijeron que había sido mortalmente herido por un sólo disparo de pistola de bajo calibre.



Primera vista detallada de Europa, uno de los satélites del planeta Júpiter, captada por la nave espacial Voyager II de los Estados Unidos. La superficie del satélite Jupiteriano presenta resquebrajaduras considerables.

¡AHORA
PODEMOS ESTAR EN S
Si el popular no se
su zona, se LO LLEVAR
Llámenos y díganos donde
o si no entregue el siguient
comercio que Ud. visita generalmente

DEAR BUSINE
customer wou
newspaper in
Please call us
we can make
the delivery c

adas se Espera Caida del Skylab

supuesto de las 1602 GMT, cambiaría drásticamente el lugar de la caida, en este caso los pedazos podrían repartirse a lo largo de un sector de 6.400 kms. de largo y 150 kms. de ancho que cruza al nordeste noroeste de los Estados Unidos, pasa por el sur de Canadá y llega al Océano Atlántico a través de Maine.

Las otras rutas orbitales previstas para mañana, dentro del período de 10 horas indicado, pasarían también por los Estados Unidos, aunque cubrirían algunas de la zonas menos pobladas del planeta, incluyendo sectores del norte de la América del Sur.

El funcionario Ricardo Smith, de la NASA, había dicho mas temprano que los horarios dados correspondían al momento en que el Skylab reingresaría a la atmósfera. Pero en una reunión de hoy al mediodía, dijo que estaba equivocado y que los horarios corresponden a la entrada dentro de la zona del impacto.

Smith dijo que la órbita que coincide con el periodo de 10 horas en que se supone ocurrirá la caída, cubre las regiones menos pobladas de la tierra.

Y agregó "nos gustaría poder jactarnos por ésto, pero no ha sido obra nuestra."

Klan se arrodillan frente a una ama manifestación en Decatur, Alabama.

Felipe González del Partido Socialista Obrero Español, durante su visita al Museo de Arte Moderno de Nueva York como parte de su labor para llevar "Guernica", la famosa pintura de Picasso, de vuelta a España.

Choque de Trenes en Italia

NAPOLES (ITALIA), 10 (UPI).- Dos atestados trenes de pasajeros, uno de ellos repleto de turistas que venían de visitar las ruinas de Pompeya, chocaron hoy de frente en los faldeos del volcán Vesuvio dejando un saldo de numerosos muertos y heridos esparcidos en un km. y medio de vías.

Las cuadrillas de rescate, que tuvieron que utilizar sopletes para abrirse paso entre los restos metálicos de los vagones en su búsqueda de víctimas, informaron preliminarmente que hubo por lo menos 13 muertos y 60 heridos.

Añadieron que docenas de pasajeros quedaron atrapados en los restos de los 12 vagones ferroviarios volcados a unos ocho kms. al nordeste de Nápoles.

"Oí un ruido terrible y todo se puso negro a mi alrededor - dijo Francisco Castillo, un comerciante de 46 años - después de ésto, lo primero que ví fue a los bomberos que trataban de sacarme del vagón",

"Por todas partes había sangre y gente que se quejaba, un espectáculo aterrador", continuó diciendo.

Funcionarios del hospital identificaron a uno de los muertos como Antonio Maida, maquinista del tren.

La brigada de rescate informó que muchos de los heridos estaban en situación crítica, por lo que se creía que el número de muertos podía aumentar.

HORA!

S ESTAR EN SU ZONA

ular no se vende en

LO LLEVAREMOS casi con seguridad

díganos donde es su zona,

gue el siguiente cupón al

ue Ud.

e

DEAR BUSINESSMAN: Your customer would like to buy our newspaper in your store. Please call us at 967-5326 so we can make arrangements as to the delivery of our newspaper.

En una foto tomada en 1962, el recientemente liberado lider argelino Ahmed Ben Bella, a la izquierda, charla con el fallecido Houari Boumedienne, cuyo gobierno lo mantuvo en prisión domiciliaria por 15 años.

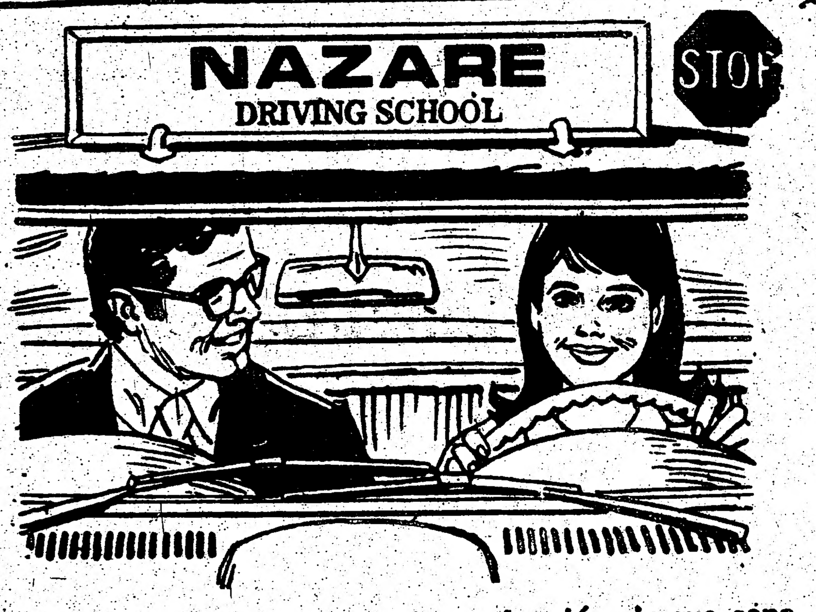
Ahora Puede Comprar un Cadillac por $100.000

WASHINGTON, 9 (UPI).- Ahora por 100,000 dólares se puede comprar un Cadillac hecho a mano que hace solamente de 4 a 5 kilómetros por litro, pero que lo protege a uno contra bombas incendiarias, granadas de mano, minas terrestres y las balas de un fusil M-16.

Esos coches blindados son vendidos a gobiernos, compañías y particulares por la empresa Odin International, establecida en Alexandria, Virginia, en las cercanías de Washington.

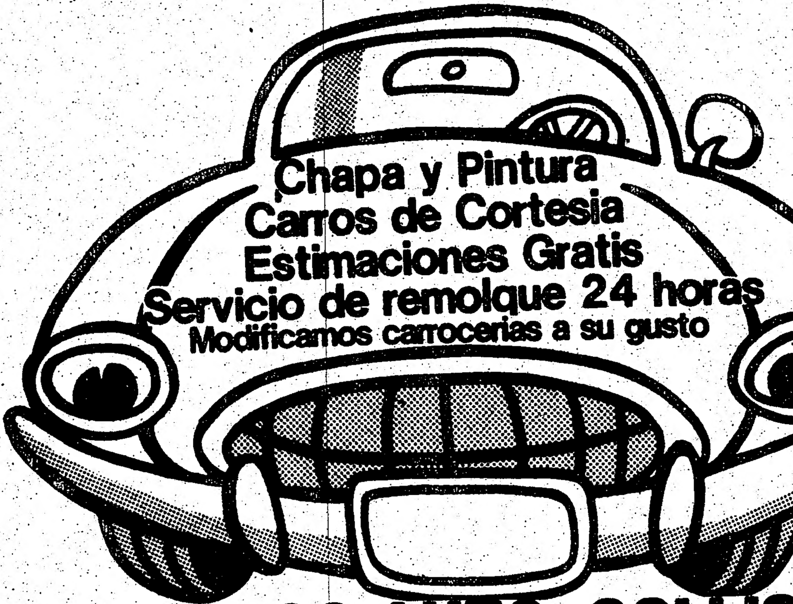
El año pasado la fábrica hizo entrega de una flota de 10 coches al departamento de estado.

Odin tiene otros clientes en los Estados Unidos y resto del mundo, mayormente en la América Latina y el Oriente Medio, pero sus identidades las mantiene secretas.

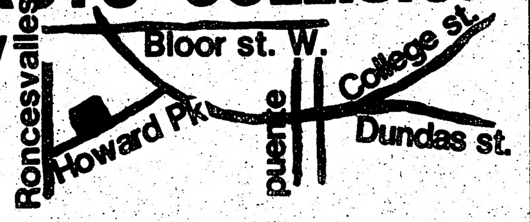


Le garantizamos su permiso de conducción sin que sepa hablar inglés. Rápidos apuntamiento para su examen de manejo Tarifas bajas.

725 College St. Tél. 534-3793



ATLANTICO AUTO COLLISION
60 Howard Park Av
536-2766
654-6699



Gran surtido de carros nuevos y usados

TOYOTA

Corolla - Corona - Celica - Camiones

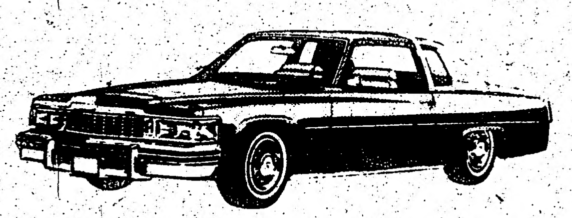
KEN SHAW MOTORS LIMITED

4005 Dundas St.W.
Toronto Tel. 766-1155

Pregunte por ALBERTO LAREDO su Agente Hispano

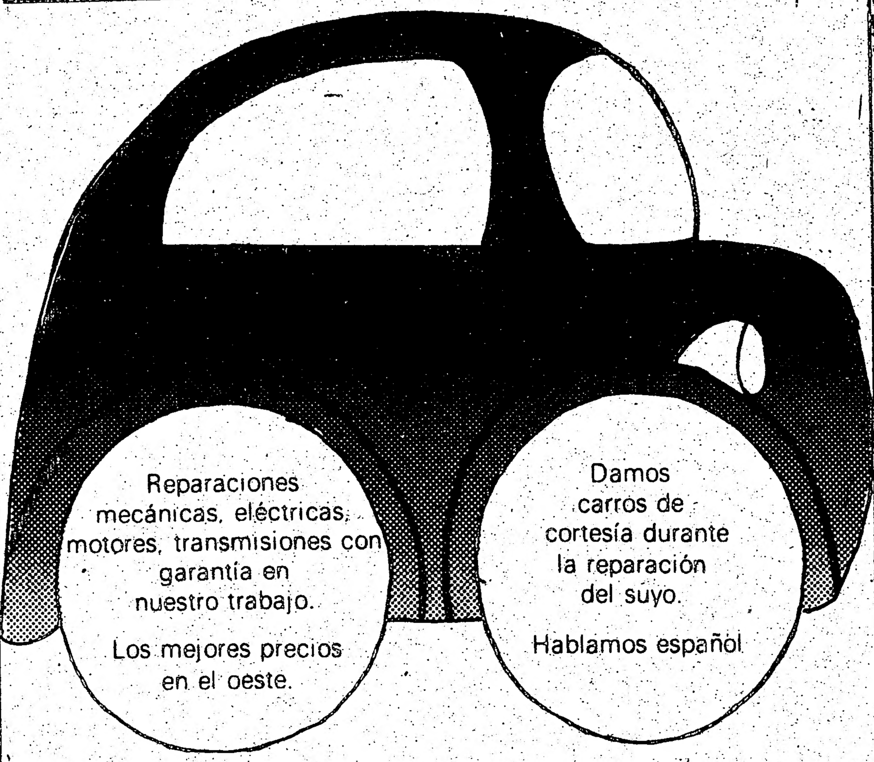
Facil Financiación

Nos complacemos en introducir al Sr. Ricardo Molina como nuestro agente especializado para la comunidad latina, con más de 10 años de experiencia en la industria automotriz.



* Compra venta, lease, intercambio de carros y camiones nuevos y usados.
* Precios competitivos en toda transacción.
* Fácil financiación a bajo interés.

1900 VICTORIA PARK AVE. (Lawrence)
751-5920



ANDES AUTOMOTIVE LTD.
721 KIPLING AVE. ETOBICOKE 252-3559

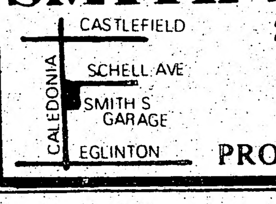
ESPECIALISTAS EN FRENOS

SURE STOP brake centres

Aceite, lubricación, Filtro $ 9.95

Instalación gratis de su sistema de escape

SMITH'S GARAGE

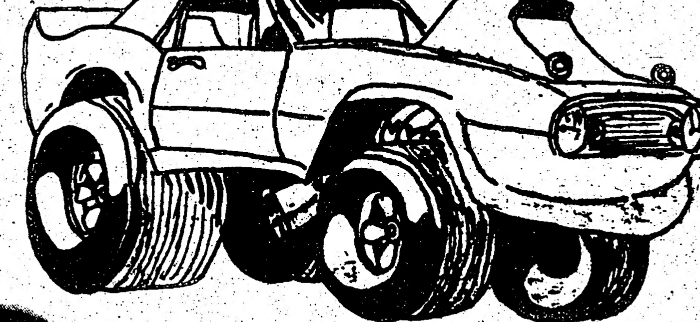


201 SCHELL AVE.
787-2702
JOSE SMITH SU PROPIETARIO LATINO

GUARANTEED MUFFLER SHOPS

NUEVO TALLER DE CHAPA Y PINTURA

¡GRATIS ¡GRATIS!



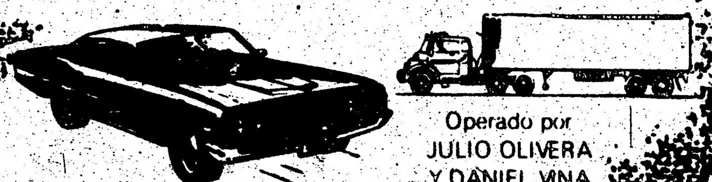
Nuestros servicios de:
*Estimaciones
*Entrega y recolección.
*Carros de cortesía
*Trámites con su compañía de seguros.
*Programas de pago en cuotas mensuales, hasta 12 meses.

Todos hablamos español

Campersizamos vans diseñamos interiores de todo tipo

ROCCO AUTO BODY
12 MILFORD AVE 244-1191
(2 cuadras al sur de Lawrence y Keele)

Chipa
GARAGE



Operado por JULIO OLIVERA Y DANIEL VIÑA

RAPIDOS — DEPENDIBLES
Todos los trabajos garantizados
FINANCIAMOS NUESTRO TRABAJO

Especializados en:
* AFINACION ELECTRONICA
* FRENOS
* TRANSMISIONES
* BALANCEO DE RUEDAS

Horario
Dias de semana 8 AM 7 PM
Sabados 8 AM 3 PM

24 ST. ALBANS RD. 239-7955

Reparaciones de chapa y pintura en general.
Todos los trabajos realizados por el mismo dueño.
Especializados en fibra de vidrio.
Estimaciones sin costo
Precios especiales
Se habla español.

CARLOS AUTO COLLISION
12 CARIBOO AV.
(Unit. 6) 769-2425

Especializados en chapa

Servicio de remolque las 24 horas. 746-0860

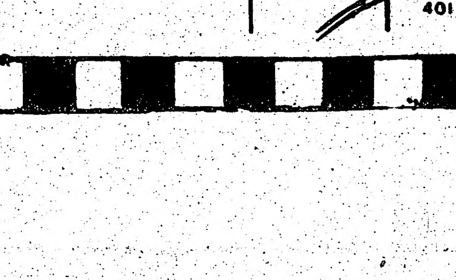
Automóviles de cortesía durante la reparación del suyo.

Estimaciones gratis

Afiliados a la CAA (Ontario Motor League)

Hablamos español.

MICRON BODY SHOP
28 TABER RD.
REXDALE
743-5736



Brasil Está en Condiciones de Producir Vehiculos con Motores que Empleen Alcohol como Combustible

BRASILIA, (UPI).- La fábrica de automóviles Fiat de Brasil está en condiciones de producir anualmente 100.000 vehiculos con motores que empleen exclusivamente alcohol como combustible, informó su presidente, Miguel Goncalvez de Souza.

El ejecutivo de la empresa de origen italiano formuló esa declaración al entregar un automóvil de esas características al Ministro de Hacienda, Carlos Rieschbieter.

Recientemente, el presidente Joao Figuereido recibió un automóvil Ford y un Volkswagen con motores que funcionan con alcohol de caña de azúcar.

El ministro de Hacienda destaco destacó que el vehiculo es una muestra de la preocupación de la industria automovilistica brasileña por adaptarse a la política gubernamental de reducir el consumo de derivados de petróleo y de la seriedad del programa nacional de producción de alcohol.

Figuereido afirmó esta semana que Brasil está al borde de "una economia de guerra" debido a los constantes aumentos del precio del petróleo, que Brasil importa en un 85%.

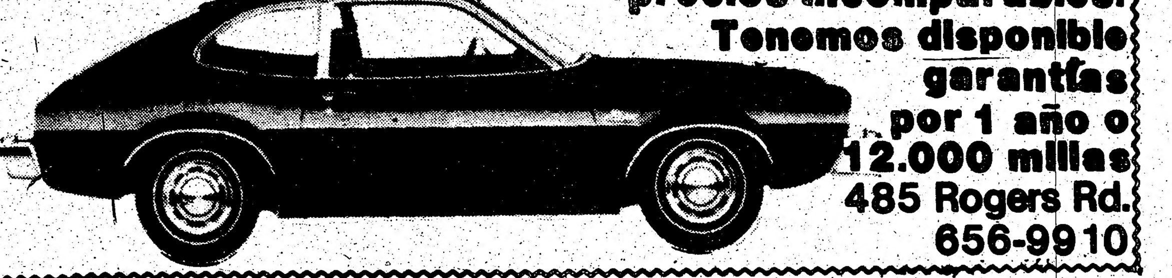
General Motors Anuncia Construccion de Autos con Uso Variable de Combustible

DETROIT, 10 (UPI).- General Motors anunció hoy planes para construir en su planta de Brasil motores de cuatro cilindros con uso variable de combustibles.

Un vocero de la GM dijo que los motores podrán funcionar con gasolina, gasohol o alcohol. Agregó que la firma cumplirá con un plazo del gobierno brasileño a mediados de 1980 para producir automóviles que funcionen con alcohol.

Actualmente, según una nueva ley, los vehiculos en Brasil funcionan a base de gasohol, una mezcla de ocho a nueve décimas de gasolina con una o dos décimas de alcohol.

Howard Park Motors
Asegure una Buena Compra en su Carro Usado
Preguntar por Nick
Financiación inmediata a precios incomparables. Tenemos disponible garantías por 1 año o 12.000 millas
485 Rogers Rd. 656-9910

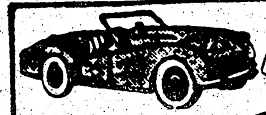


Taller de Chapa y Pintura
Estimaciones sin costo
trabajos garantizados
especialista en Volkswagen
Teofilo Peña
propietario de
Richard Garage
246 Harbord st.
536-3169

BALTIC AUTO BODY
445 KING ST EAST
368-7373
- Chapa y pintura - Servicio de remolque
- Carros de cortesía - Estimaciones gratis
- Excelentes trabajos - Nos preocupamos por su Seguro-Compra y venta de autos
10 POR CIENTO DE DESCUENTO CON LA PRESENTACIÓN DE ESTE AVISO

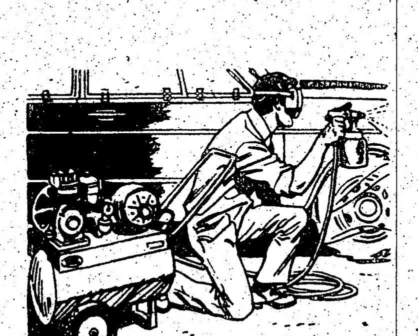
INFANTE HNOS.
332 High Park Ave 767-9545
Garantizamos todo trabajo.
Tramitamos reclamaciones por Seguros.
Reparaciones de Chapa y Pintura.
Estimaciones Gratis
Hablamos español

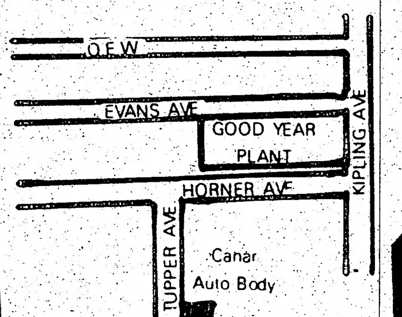
PORTUGAL AUTO GARAGE
Reparaciones garantizadas en todo tipo de automóvil.
Trabajos de chapa y pintura. Estimaciones sin costo.
650 Dundas St. W.
364-1554
SE HABLA ESPAÑOL



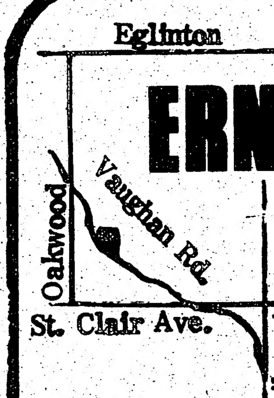
Mas de 1000 carros en stock
NECESITA CARRO?
Nuevo en el pais?
Nuevo en el trabajo?
Estableciendo credito?
Ford
Thunderbird solo $6675
Carros nuevos y usados
LLAME HOY A TONY DE LA VEGA
THORNCREST FORD
4865 Dundas St. W. en Islington - Tel.: 233-1211

canar auto body
JUAN RUBULOTTA
taller de
CHAPA Y PINTURA
5 TUPPER AVE.
ETOBICOKE
259-7465





ahora con su moderno equipo continuando con su esmerado servicio, estimaciones gratis y trabajos garantizados. Primer taller sudamericano.



ERNESTO QUINDAMO
ANUNCIA SU APERTURA DE
ERNESTO'S BP CENTRE
463 Vaughan Rd. y Atlas
desde el 29 de Junio
* REPARACIONES GENERALES
* GARANTIA EN TODO TRABAJO
* PRECIOS RAZONABLES
656-2930

Fort Wellington: Vestigio de la Guerra de 1812

TORONTO (Por Marcus Van Steen).- Los viajeros del escénico Highway 2 en Ontario pasarán frente del viejo fuerte que mira sobre el San Lorenzo justo en las afueras del pueblo de Prescott. Este es el fuerte Wellington, construído a comienzos de la guerra de 1812 y llamado así en honor del Gran Duque de Wellington, el más famoso general británico de su tiempo.

El fuerte está estratégicamente situado justo al final del grupo de corrientes del San Lorenzo, en el sitio donde transbordan su carga las embarcaciones de río a los de los grandes lagos en paso al Alto Canadá. Las fortificaciones consisten en masivos terraplenes que incluyen un fortín de gruesos muros de piedra de metro y medio de espesor. Entre los otros edificios dentro de los terraplenes están los polvorines y cuarteles de los oficiales. Toda la edificación se encuentra conservada en el estado que fuera construída hace 167 años.

El fuerte jamás fué atacado, pero jugó su parte en los compromisos militares canadienses. En 1813 su guarnición atravesó el San Lorenzo congelado y capturó a Ogdensburg que aseguraba el control del río y lo retuvo hasta finalizar la guerra. En 1838 su guarnición repelió el ataque que los americanos hicieron a Prescott, incitados a invadir a Canadá por algunos de los exilados líderes de la rebelión de 1837. De nuevo en 1866, la guarnición del fuerte de Wellington ayudó a repeler los ataques al Canadá por las tropas (pandillas) Fenianas antibritánicas, en los Estados Unidos.

El fuerte Wellington fué guarnecido hasta 1886. Ahora es mantenido por el Gobierno Federal como un sitio histórico nacional. Tiene 3 1/2 hectáreas de plácido terreno que mira sobre el San Lorenzo y sus edificios están abiertos al público desde de mayo a octubre. Parte del fortín sirve como museo y contiene muy interesantes cosas. Vale la pena visitarlo, no solo por el sitio en sí, sino porque a el se llega por la más interesante de las rutas en Ontario. Esta aproximadamente a 230 kilómetros de Toronto, bordeando el Lago Ontario y pasando las Mil Islas. Ideal para una salida con la familia. Está a más o menos 150 kilómetros de Montreal y su ruta cruza por la Villa del Sito Canadá y el Parque de Cryster Farm Battlefield.

MEJORAMOS NUESTRAS OFICINAS
PERMANECIENDO EN LA MISMA DIRECCION
VISITENOS
RESERVE ANTICIPADAMENTE PARA NAVIDAD!
VIAJES * FLETES AEREOS O MARITIMOS * VISAS
* PASAPORTES * DOCUMENTOS OFICIALES * SERVICIO PUBLICO, ETC.
364-8370
solmar travel
803 Dundas St. W
Tels. 364-7885

Record de Turistas Argentinos en Uruguay

MONTEVIDEO, julio (UPI).- Trecientos mil turistas y 5.000 vihículos procedentes de Argentina llegaron durante el fin de semana pasado al Uruguay, lo que constituye todo un "record" para la temporada invernal, según voceros autorizados.

La mayoría de los vehículos ingresaron, de acuerdo con las agencias turísticas, a traves del Puente Internacional Puerto Unzué-Fray Bentos, donde los funcionarios aduaneros se vieron desbordados por largas filas de rodados, inclusive decenas de omnibus de pasajeros que tenían en su mayoría como destino la ciudad de Montevideo y Punta del Este.

Un hecho significativo que pudo apreciarse fué que los turistas no traían sus maletas repletas como en otras ocasiones, sino que de sus propias declaraciones se dedujo que venían a comprar mercaderías uruguayas, por sus precios, destacando sus preferencias por el rubro zapatos y ropas.

Los hoteles se vieron colmados en esta capital y algunos turistas argentinos se vieron obligados a dormir en sus propios automóviles a la espera de mejor suerte.

714 COLLEGE ST.
TEL. 535-1924
AGENCIA DE VIAJES
LOS 5 CONTINENTES
Viajes especiales todo el año a Sudamérica, especialmente a: Chile, Uruguay, Argentina, Ecuador, Colombia.
VIAJE AHORA Y PAGUE DESPUES. TAMBIEN INMIGRACION, VISAS Y PASAPORTE.

AIRSEALAND TRAVEL
SERVICE LTD.
684 Bloor St.W.
531-4661
introduce a
Giovanna
Aguilera
AIRSEALAND TRAVEL

Consulte para viajes especiales, a su país en Navidad,
tenemos excursiones con las tarifas más bajas

FORUM
TRAVEL AGENCY LTD.
Viajes especiales a Sud América
Consulte a NINO
Hablamos español
IATA
3861 JANE ST.
(Jane-Finch Mall)
630-4044

DUFFERIN & ST. CLAIR TRAVEL
1682 DUFFERIN ST
654 9804
Pregunte por nuestras tarifas especiales a cualquier parte del mundo

San Marco Travel
1659 ST. CLAIR AV. W.
TORONTO TEL. 656-3033
A cualquier parte del mundo
CON LAS TARIFAS MAS BAJAS
Consúltenos en nuestras tarifas Super especiales
Para y desde MONTEVIDEO BUENOS AIRES SANTIAGO QUITO MEDELLIN BOGOTA LIMA
IATA
Agente autorizado
Francisco Cugliari

IATA
POR PRIMERA VEZ DESDE ECUADOR
TRAIGA A SUS FAMILIARES ESTE VERANO
ECUADOR-TORONTO-ECUADOR
UN VIAJE INOLVIDABLE

UNA TARIFA INCOMPARABLE
¡EL TIEMPO SE APREMIA!
Susana Cordero
Teresa Rankin
sur travel
486 College Street. 923-8918

RESULTADOS DE LOS VIII JUEGOS PANAMERICANOS

ATLETISMO

SAN JUAN (PUERTO RICO).- La canadiense Diane Jones se proclamó esta noche como la atleta más completa de los VIII Juegos Panamericanos al ganar el pentatlon y otorgar una medalla de oro a su país, con un total de 4.605 puntos.

La medalla de plata correspondió a la estadounidense Jodi Anderson con4.434 y la de bronce fue para otra canadiense Jill Ross con 4.112 puntos.

En los puestos siguientes figuraron:
4. Olga M. Verissimo, Brasil 3.866 puntos.
5. Nancy Valiecilla, Ecuador 3.818
6. Ivonne Neddermann, Argentina 3.815
7. Angeles Cato, México 3,782
8. Elida Aveille, Cuba 3.706
9. Margaret De Jesús, Puerto Rico 3.105

Los resultados, prueba por prueba, fueron:
100 metros vallas
1. Jodi Anderson, Estados Unidos, 13.70 - 905 puntos
2. Jane Frederick, Estados Unidos, 14.01 - 865
3. Nancy Vallecilla, Ecuador, 14.10 - 853
4. Diane Jones, Canada, 14.32 - 843
5. Jill Ross, Canadá, 14.32 - 826
6. Elida Aveille, Cuba, 14. 53 - 801
1. Olga M. Verissimo, Brasil, 14.53 - 801
8. Ivonne Neddermann, Argentina, 14.55 - 799
9. Angeles Cato, México, 14.68 - 784
10. Margaret De Jesús, Puerto Rico, 15.65 - 680

PAN-BASQUETBOL

SAN JUAN (PUERTO RICO), 10 (UPI).- Brasil ganó hoy a Argentina por 106 a 101 en un dramático partido de la serie final del campeonato masculino de basquetbol de los viii juegos Panamericanos, que debió definirse en tiempo extra porque al término de los 40 minutos reglamentarios el marcador quedó igualado a 88 puntos.

Los brasileños jugaron un gran segundo tiempo para remontar la ventaja que les llevaban los argentinos al finalizar la primera etapa que era de 54 a 32.

Apoyados en el oportunismo emboque de Oscar Schnidt, los brasileños desconcertaron a sus adversarios con un juego rápido y de defensa hombre a hombre pàra acortar paulatinamente las distancias y lograr el empate que obligó al tiempo suplementario.

SAN JUAN (PUERTO RICO), 10 (UPI).- Panamá derrotó esta tarde a México por 112'-104 en la ronda de consolación del torneo de basquetbol masculino de los VIII Juegos Panamericanos.

Los Panameños ganaron ampliamente la primera mitad 55-39, los que les permitió superar a los mexicanos ya que éstos los superaron en forma notable en el segundo período pero no pudieron alcanzarlos.

Los mejores anotadores fueron, por Panamá Rolando Frazer 33 puntos, Ernesto Maclom 17 y Mario Buttler 15.

Por México, Raymundo Arvizu Encesto 34 puntos, Arturo Sánchez 16 y Rubén Aguirre 10.

PAN-VOLEIVOL

SAN JUAN (PUERTO RICO), 10(UPI).- República Dominicana venció esta mañana en cinco disputados sets a Canadá en el torneo de voleibol femenino de los VIII Juegos Panamericanos. Las dominicanas tuvieron una reacción sensacional, ya que habían perdido los dos primeros sets, imponiéndose en los dos siguientes para obtener la victoria.

Los parciales fueron de 11-15, 7—15, 15—9, 15—10, y 15—10.

SAN JUAN (PUERTO RICO), 10 (UPI).- El sexteto femenino de México se anotó una fácil victoria en tres sets sobre Puerto Rico en un partido de voleivol de los VIII Juegos Panamericanos.

Los parciales fueron 15—5, 15—1, 15—7.

SAN JUAN (PUERTO RICO), 10 (UPI).- Cuba se apuntó hoy una fácil victoria sobre la República Dominicana en partido del torneo de voleivol masculino de los VIII Juegos Panamericanos, que duró sólo 50 minutos.

SAN JUAN (PUERTO RICO), 10 (UPI).- Transcurrida la Octava fecha de los VIII Juegos Panamericanos, el cuadro de medallas es el siguiente:

PAISES	ORO	PLATA	BRONCE
Estados Unidos	84	75	33
Cuba	50	30	26
Canadá	20	36	51
Argentina	9	5	12
Brasil	7	9	12
México	2	5	20
Chile	1	2	20
Puerto Rico	0	4	4
Rep. Dominicana	0	3	4
Venezuela	0	3	5
Panamá	0	2	3
Jamaica	0	1	1
Colombia	0	0	0
Perú	0	0	7
Antillas Holandesas	0	0	2
El Salvador	0	0	1
Totales	173	175	182

Hay diferencias en las medallas porque en las competencias de gimnasia y yudo se otorgaron dos medallas de plata en dos ocasiones, sin que se dieran las de bronce, y en otras, se otorgó más de un tercer premio, al igual que en el yudo.

PARA INSTALAR CALEFACCION O Aire acondicionado llame a Joe Barbuto al 485-4408

CALORIFERO A GAS

DESDE $299.00

Con la compra de esta máquina, la compañía le ofrece un humidificador automático. OFERTA LIMITADA

OFERTA ESPECIAL

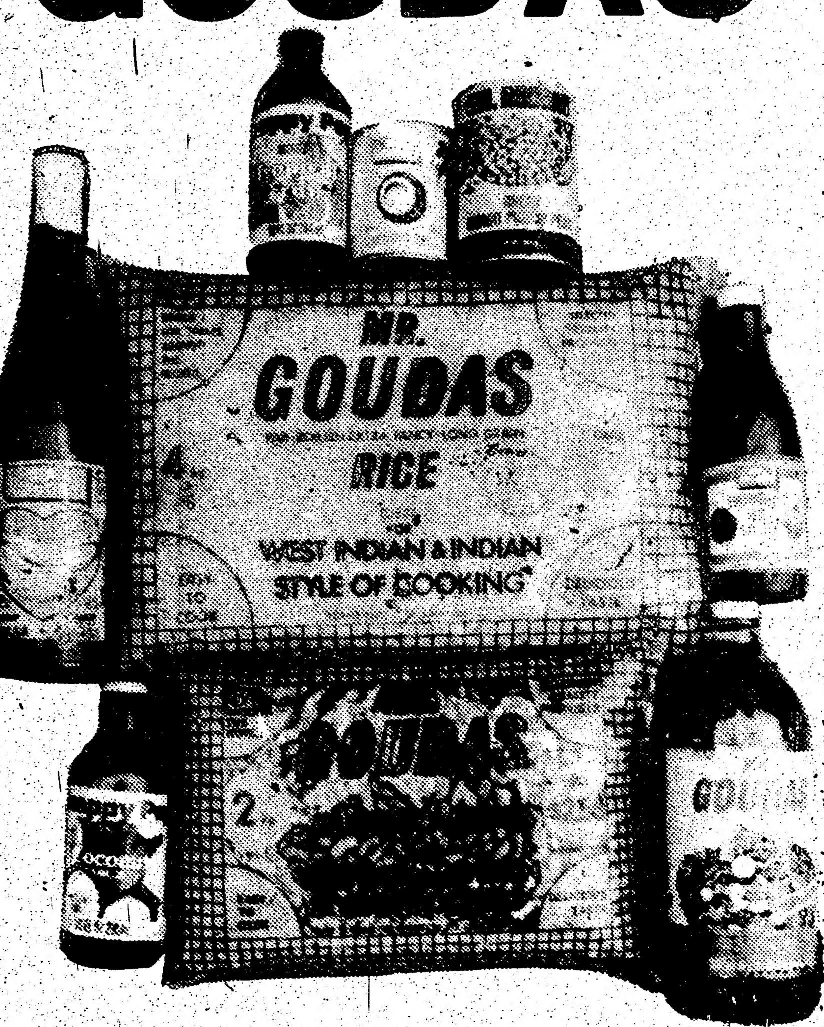
NINGUN PAGO DE ENTRADA. El primer pago en septiembre de 1979 y debilitado a su cuenta de gas. INSTALACION Y LICENCIA en caso necesario es EXTRA.

DESCUENTO ESPECIAL EN LA INSTALACION DE AIRE ACONDICIONADO.
Para información sin ninguna obligación visite nuestra sala de exposiciones, todos los días de 9 am. a 9 pm. y los sábados hasta la 1 pm.
Haga uso más abundante de agua caliente por sólo $ 2.50 al mes 485-4408 635-0530

NATIONAL HEATING AND AIR CONDITIONING SALES

2041 AVENUE ROAD TORONTO

PRODUCTOS GOUDAS



Indispensable en la cocina latina

Termina Primera Fase del Futbol Ecuatoriano

QUITO, 9 (UPI).- El Club Deportivo Cuenca, de la ciudad del mismo nombre, ganó la primera fase del campeonato ecuatoriano de fútbol cuando aún falta una fecha para su terminación.

Deportivo Cuenca triunfó ante Barcelona de Guayaquil por 2-0 y sumó 23 puntos en las 17 jornadas realizadas.

Le sigue Universidad Católica, de Quito, con 20 puntos.

De acuerdo al reglamento, los 3 equipos mejor ubicados en la primera fase, denominada "apertura", obtienen 3, 2 y un punto para la "liguilla" final.

Deportivo Cuenca y Universidad Católica se aseguraron ya la participación en la liguilla y solo falta definir al tercer equipo.

En la serie "B" los equipos Manta, de la cindad de Manta, y Aucas, de Quito, obtuvieron el ascenso a la serie "A" para la segunda fase del torneo.

Los resultados de la última jornada fueron los siguientes: Deportivo Cuenca 2- Barcelona 0 (en Cuenca); Bonita Banana 0- Tecnico Universitario 0 (en Machala); America 2- Deportivo Quito 1 (en Quito); Emelec 2- Universidad Católica 0 (en Guayaquil); Fué suspendido el encuentro entre Liga Deportiva Universitaria y Nacional, debido a que varios jugadores de este último Club actuan en la Selección Ecuatoriana que está en un recorrido por el extranjero.

Tabla de posiciones:
Deportivo Cuenca (Cuenca) 23 puntos; Universidad Católica (Quito) 20; Emelec (Guayaquil) 19; Deportivo Quito (Quito) 18; Tecnico Universitario (Ambato) y Liga Universitaria (Quito) 17; Nacional (Quito) 15; Barcelona (Guayaquil) 14; America (Quito) 13; Bonita Banana (Machala) 12.

En la serie "B" Manta sumó 27 puntos y Aucas 23 con lo que se aseguraron el ascenso.

Dave Stieb, Nuevo Astro Permitió Triunfo de los Azulejos

TORONTO, 9 (UPI).- Roy Howell, Al Woods y John Mayberry conectaron cuadrangulares, y Dave Stieb, que todavía no ha cumplido 22 años, permitió 4 hits para anotarse su 1era. victoria y primer juego completo de las mayores, al darle a los Azulejos de Toronto el triunfo 7-1 sobre los Cerveceros de Milwaukee.

Toronto abrió con el jonron de Howell en el primero, y el de Woods en el segundo, hizo 2 por el cuadrangular de Mayberry en el cuarto, 2 en el sexto y una mas en el septimo.

Milwaukee hizo su solitaria anotación en el sexto.

Stieb ponchó a 4 y dió 3 bases por bolas.

De los Cerveceros, el panameño Benjamín Oglivie, de 4-0.

El boricua Sixto Lezcano, nada en 3 turnos.

De los Azulejos, el dominicano Rico Carty, de 4-0.

CLINICA MEDICA MOUNT-ROYAL

TEL. 844-1134

(Localizada en el piso superior de la Farmacia Singer)

Médicos de República Dominicana, Perú y España. Médicos especializados en ginecología, tratamientos de la piel y medicina general. Exámenes de embarazo en 2 horas, precio $ 6. Para citas anticipadas de consulta:

FARMACIA SINGER

85 MOUNT ROYAL W. TEL. 844-1134 MONTREAL

Por Novena Vez Ganan los Expos de Montreal

MONTREAL, 9 (UPI).- Los Expos de Montreal hicieron un racimo de 3 carreras en el quinto inning, 2 de ellas impulsadas por Bill Lee, quién se lució como lanzador, al anotarce está noche su novena victoria del año, 3-0 al vencer a los Dodgers de Los Angeles.

Lee cubrió las nueve entradas, y registró su tercera blanqueada.

El perdedor fué Don Sutton, 7-10

El único latinoamericano del partido fué el cubano Tony Perez, de los Expos, que no hizo nada en sus 3 turnos al bate.

Entre 20 y 30 Toneladas de Marihuana Capturan Cerca de San Juan, Puerto Rico

SAN JUAN, 9 (UPI).- El servicio de guardacostas de los Estados Unidos informó hoy que uno de sus escampavías ocupó el jueves pasado un barco pesquero de matrícula hondureña a 800 kilómetros al suroeste de esta capital y confiscó entre 20 y 30 toneladas de marihuana.

Un portavoz del servicio dijo que el pesquero Marianne, de 22,5 metros de eslora, llegará mañana a San Juan, escoltado por el escampavías Courageous, que trae a bordo a los 11 tripulantes del buque confiscado. No se dieron a conocer la nacionalidad de los tripulantes.

Este es el octavo barco cargado de marihuana que el servicio guardacostas atrapa en el periodo de un mes, habiéndose decomisado mas de 100,000 kilos de la droga.

El protavoz de los guardacostas dijo que en la captura del Marianne participó el escampavías Inhgam, con base en Portsmouth, Virginia, según su relato, el Ingham divisó al Marianne el martes, lo siguió hasta el jueves, cuando pidió permiso para abordar, el que fué concedido.

Pero el Marianne embistió el Ingham cuando el escampavías se disponía a abordarlo, causando daños menores pero no víctimas, dijo el portavoz.

Tras una nueva acometida del Marianne, según el portavoz, el Ingham logró neutralizar el pesquero y le ordenó detenerse, abordándolo entonces y hallando el cargamento de marihuana.

Los guardacostas dijeron que desconocían la procedencia y destino del Marianne.

Su arribo a San Juan estaba señalado para mañana a mediodía, escoltado por el escampavías Courageous, que se hizo cargo de los tripulantes del Marianne. Los guardacostas entregarán el pesquero y los tripulantes al servicio federal de aduanas.

Niegan Libertad Bajo Palabra a "la Conexión Latina"

WASHINGTON, 9 (UPI).- Una comisión oficial pra el otorgamiento de libertad bajo palabra denegó el pedido formulado por August Joseph Ricord, francés condenado en 1972 por encabezar una red de narcóticos que en un periodo de 5 años entró heroína de contrabando en los Estados Unidos por valor de 2.500 millones de dólares, según se revelo hoy.

Al no concedérsele la libertad bajo palabra, Ricord tendrá que seguir cumpliendo su condena hasta el 27 de agosto de 1984.

Ricord, de 68 años, conocido como "la conexión latina", fué condenado en diciembre de 1972 por entrar de contrabando en Florida, en octubre de 1970, heroina procedente del Paraguay por valor de 10 millones de dólares. Durante el juicio el fiscal lo describió como "el mayor traficante de narcóticos jamás traido ante la justicia en los Estados Unidos".

Ricord fués descripto como el jefe de una red basada en Asunción que contrabandeaba heroina de Marsella (Francia) a Montevideo, donde era trasbordada a pequeños aviones particulares que anualmente llevaban un promedio de una tonelada a Miami (Florida).

Autoridades del Departamento de Estado expresaron que la organización trajo a los Estados Unidos un total de unos 5.000 kilos por valor de unos 2.500 millones de dólares durante el periodo de 5 años que fué de 1967 a 1972.

En Inhumano Estado Encuentran a 4 Niños

CHICAGO, 8 (UPI).- La policía buscaba hoy a los padres y un hermano de 4 niños sucios y hambrientos, de 6 meses a 4 años de edad, que fueron hallados aparentemente abandonados en el apartamento de un sótano infestado de ratas.

"Carecemos de mas informes para proceder", dijo el sargento William O'Shea, de la división juvenil. "Estamos registrando el vecindario en busca de los padres, John y Shelly Williams, ambos de 35 años".

Excremento de perros y unas 20 botellas vacías de licor se encontraron en el piso del apartamento del barrio noroeste que apestaba a orina. Sobre la mesa de la cocina había repartidos alimentos podridos y una docena de ratones huyeron a esconderse cuando llegó la policía.

Respondiendo a una llamada telefónica anonima la policía fué recibida ayer en la puerta del apartamento por la niña de 4 años Amber Willians. Vestida con harapos sucios y la carita ennegrecida porl la suciedad, Amber les dijo que estaba cuidando a sus hermanitos.

Uno de ellos, Michael, de 2 años, estaba vestido solamente con ropa interior empapada en orina. Cary, de 3, también estaba con la ropa manchada. El mas pequeño, John, quién la policía calcula que tiene unos 6 meses, fué encontrado en un corral derrumbado sobre el piso de la vivienda.

Los niños fueron conducidos al hospital Weiss, donde después de aseados y examinados se les dió de comer antes de entragarlos al Departamento de Servicios para Niños y Familias de Illinois.

Acuchillan al "Hijo de Sam" en la Garganta

ATTICA (Nueva York), 10 (UPI).- David Berkowitz, el asesino que aterrorizó a la ciudad de Nueva York durante un año con el nombre "Hijo de Sam", fué acuchillado en la garganta mientras trabajaba en un bloque de celdas en la carcel estatal de Attica, informaron hoy autoridades de la prisión

Fueron necesarios entre 50 y 60 puntos para cerrar su herida en el cuello, pero las autoridades dijeron que su estado no era de gravedad.

La víctima no identificó a su asaltante y el arma utilizada en el ataque no ha lizada en el ataque no ha sido recuperada, dijo un vocero del Departamento Correccional.

Berkowitz fué atendido en el hospital de la prisión por el corteque sufrió en el lado izquierdo posterior de su cuello. El ataque, aparentemente con una navaja, ocurrió alrededor de las 8,15 de la mañana mientras el "Hijo de Sam" estaba manejando los servicios de agua caliente para una docena de reclusos en una sección especial de máxima seguridad de la prisión.

Los prisioneros fueron devueltos a sus celdas de inmediato.

La herida no alcanzó ninguna vena ni arteria importante y se informó que Berkowitz se encontraba en buenas condiciones en el hospital de la prisión, dijo el vocero.

Bercowtz mató seis hombres y mujeres e hirió a otras siete personas durante un año de terror que provocó en Nueva York con su "pistola asesina" calibre 44.

CUPON DE SUSCRIPCION

SPANISH NEWSPAPER JOURNAL ESPAGNOL

el popular

EL PERIODICO EN ESPAÑOL DE MAYOR CIRCULACION

CANADA'S LARGEST SPANISH NEWSPAPER
P.O. Box 1108 - Adelaide St. Station
Toronto, Ontario M5C 2K5

Correo 2.a clase	Correo 1.a clase
6 meses (78 ediciones) $ 17 ☐	6 meses (78 ediciones) $ 41 ☐
1 año (156 ediciones) $ 32 ☐	1 año (156 ediciones) $ 80 ☐
2 años (312 ediciones) $ 60 ☐	2 años (312 ediciones) $ 155 ☐
bajo condiciones normales de entrega postal 2 DIAS.	BAJO CONDICIONES NORMALES DE ENTREGA POSTAL 1 DIA.

Nombre ....
Nacionalidad ....
Dirección .... Código Postal ....
Ciudad .... Prov. ....
Teléfono ....

NOTA: Favor llenar el cupón y enviarlo adjunto al cheque o Money Orden, a favor de "EL POPULAR".

Breves Policiales

CANADIENSE DETENIDO EN LIMA CON COCAINA

LIMA, 9 (UPI).- Un canadiense y un estadounidense fueron detenidos hoy por la policía en el aeropuerto de esta capital cuando se disponían a abandonar el país con 1.500 gramos de clorhidrato de cocaína.

El ciudadano canadiense fué identificado como John Blair y el estadounidense como Josue Malandra, ambos portaban la droga en pequeñas bolsas plásticas que se habían adherido al cuerpo.

La policía dijo que sospechó de Blair "por el fuerte olor que despedía la droga", y que luego este reveló que viajaba acompañado de Malandra.

Los 2 hombres se disponían a abordar una nave con destino a Bogotá y Mexico.

La cocaina fue valuada en 50.000 dólares.

CAPTURAN A UNO DE LOS 10 MAS BUSCADOS

COOKEVILLE (Tennessee).- Billy Dean Anderson, el famoso "malhechor" al que la Oficina Federal de Investigaciones (FBI) había incluido en su lista de 10 capturas mas recomendadas, fué ultimado en las primeras horas de hoy al enfrentarse en un tiroteo con agentes del cuerpo en un lugar del condado de Fentres.

Anderson, que contaba 35 años, estaba en casa de su madre, en Pall Mall cuando se le dió la orden de arresto y salió de la casa con las armas en la mano, dispuesto al tiroteo.

Las autoridades buscaban a Billy Anderson desde hace 5 años por su participación en diversos delitos varios de los cuales conluyeron en tiroteos en los que resultaron heridos policías.

RECUPERADOS $600,000 DE OBJETOS ROBADOS

BOGOTA, (UPI).- El departamento de prensa de la policía nacional informó que en 8 meses se han recuperado objetos robados por valor de 600.000 dólares.

En un comunicado de prensa la policía afirmó que durante varias operaciones fueron muertos 22 delincuentes y resultaron capturados 160.

La policía agregó que las personas detenidas tienen un "amplio record delictivo".

Las autoridades añadieron que en esas operaciones se requisaron 3 ametralladoras, 8 carabinas, 10 revólveres, 20 pistolas, un fusil G-3 y 3.000 cartuchos de diversos calibres.

TRAFICANTES OFRECEN AYUDAR A RESOLVER LOS PROBLEMAS FINANCIEROS DEL PERU

LIMA, (UPI).- Un grupo de narcotraficantes peruanos y colombianos ofreció su "ayuda" para solucionar los agudos problemas financieros del Peru, a cambio de ser puestos en libertad.

El ofrecimiento fué hecho ante un juez de esta capital, según dijeron fuentes judiciales.

Los traficantes de drogas tenían su centro de operaciones, al que habían denominado "el paraíso", en la región amazónica peruana.

La deuda externa del Peru asciende a 8.300 millones de dólares, pero los narcotraficantes no especificaron el monto de su ofrecimiento.

CICLISTAS ARGENTINOS SON ROBADOS EN LOS JUEGOS PANAMERICANOS

COAMO (Puerto Rico) .- Varios ciclistas argentinos fueron víctimas de los ladrones en la subsede de la villa panamericana en Coamo, en donde se llevaron a cabo las pruebas de velocidad.

Juan A. Carlos Haedo dijo que había perdido unos 10 dólares, 180 bolívares y 2.400 pesos argentinos, mientras que el ciclista Jose Ruchan informó de la pérdida de 100 dólares.

Un tercer ciclista argentino, Osvaldo Rossacio, dijo que no solo le llevaron 200 pesos argentinos, sino también una prenda de vestir.

El Popular, miércoles 11 d

PER

HOWAR
ABO
Asuntos leg
Se h
Paisley, M
439 UNIVERS
TORONT
De 9.30
Después de

AMERICA TRAVEL
Luis Alcivar.
Income tax, traduccione
poderes, traducciones, inté
pretes, trámites consulare
contratos legalizados, con
sultas y diligencias e
general. Servicios de notaría
1296 Bloor St. W. 533
7995/6.

Se ofrece personal pa
limpieza de oficinas y en
cerado de pisos.
Precios económicos.
622-7287

Para insertar avi
sos de clasifi
cados llamar a
teléfono 967
5326.

Para la
Protección
que Ud.
Necesita

HENRY "JOCK"
FARQUHARSON
INSURANCE
2 CARLTON ST. SUITE 60
TORONTO, ONT.
SEGUROS DE
AUTOMOVILES,
COMERCIOS, CASAS
VIDA Y JUBILACIO
Cobertura en caso
de accidentes
y enfermedades
BUS. 364-7448
RES. 447-7660

SE COMPRA
ORO Y
JOYAS VIEJAS
Amalia Jewellers
475-A Bloor St. W.
923-0783

Envíos marítimos a todos lo
países de Sudamérica. Efec
tos personales, automóvile
Servicio puerta a puerta.
ACE FREIGHT FORWARDING
Representante: Luis Alcivar
1296 Bloor St. W. 553-7995

PERSONALES

HOWARD A. MARCUS
ABOGADO
Asuntos legales de todo tipo.
Se habla español.

Paisley, Marcus & Sargeant
439 UNIVERSITY AVE. SUITE 1640
TORONTO ONT. M5G 1Y8
593-5300
De 9.30 A.M. a 5.30 P.M.
Después de las 5.30 P.M. con cita

AMERICA TRAVEL
Luis Alcivar.
Income tax, traducciones poderes, traducciones, intérpretes, trámites consulares, contratos legalizados, consultas y diligencias en general. Servicios de notaría. 1296 Bloor St. W. 533-7995/6.

Limpieza de alfombras y sillones a vapor. Presupuestos sin cobro. Precios económicos. 244-3130

Lecciones de inglés a domicilio. Precios razonables. 654-6441

Se ofrece personal para limpieza de oficinas y encerado de pisos. Precios económicos. 622-7287

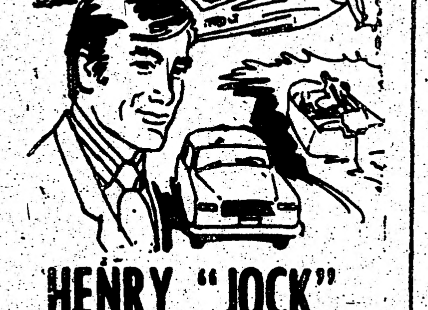
Para insertar avisos de clasificados llamar al teléfono 967-5326.

VIAJES

Viajes, pasaportes, visas, traducciones, trámites, Income Tax. Viajes especiales a Sudamérica. 3255 DUFFERIN ST. (Yorkdale) 781-5204

Reserve ahora para Navidad a Buenos Aires y Montevideo. 2 salidas: Dic. 21 y 22. Consulte con Frank a la Agencia de viajes Sunrise Travel, 1151 Dundas St. W., Westdale Mall, Mississauga. 275-3331. Se habla español.

Para la Protección que Ud. Necesita



HENRY "JOCK" FARQUHARSON INSURANCE
2 CARLTON ST. SUITE 608
TORONTO, ONT.
SEGUROS DE AUTOMOVILES, COMERCIOS, CASAS, VIDA Y JUBILACION
Cobertura en caso de accidentes y enfermedades
BUS. 364-7448
RES. 447-7660

SE ALQUILA

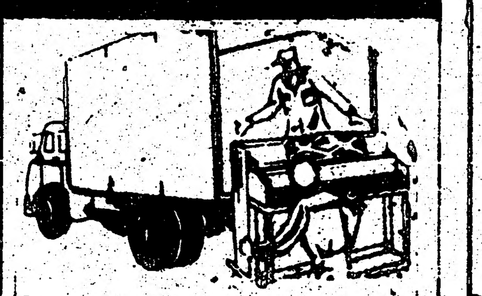
ST. CLARENS SQ. East y West Towers. Canchas de tenis y badminton y solarium. Bachelors desde $175 mensuales. (Esquina de Lansdowne y Dupont). 532-9959 - 536-9979

Salón para banquetes, matrimonios, fiestas, bailes. Hay piscina, lugar de recreación, picnic, esquí, tenis, atmósfera rústica. De 10 a 400 personas. Jane St. 8 millas al norte de Hgwy. 7. 8 81-3103 Domenic.

Bacherolettes desde 168 dol., energía eléctrica incluida. Richmond-Niágara. 863-1048.

Se renta un piso (flat), para 2 o 4 personas, con niños. Llamar despues de las 5 P.M. 532.6217

MUDANZAS



Si desea Ud. mudarse no lo piense mucho, llame al Sr. Hernández él lo atenderá cordialmente. Tel. 654-5421. El mejor servicio con esmero y rapidez. años al servicio de la comunidad

Lo mudamos a cualquier parte de Toronto y suburbios. Precios módicos. 537-5149. Washington, Rosero.

SE COMPRA ORO Y JOYAS VIEJAS
Amalia Jewellers
475-A Bloor St. W.
923-0783

Envíos marítimos a todos los países de Sudamérica. Efectos personales, automóviles. Servicio puerta a puerta. ACE FREIGHT FORWARDING Representante: Luis Alcivar. 1296 Bloor St. W. 553-7995.

Armando Moving Mudanzas. Grandes o pequeñas en todo Canadá. Precios bajos. Armando 535-1876.

SE VENDE

MILANO NECCHI
Sólo esta semana
MUEBLES
$30
Máquinas de Coser
Nuevas, buenas, garantizadas
$60
SOLO CABEZA
Satisfacción garantizada o $ 65 de devolución.
734 WILSON AVE. W.
(cerca a Dufferin)
630-3195

Ahorre hasta 70% en su presupuesto de comida y carne.

Si Ud. dispone de especio para acumular sus productos alimenticios y del hogar, nuestra compañía le ofrece descuentos y servicio a domicilio.
Consúltenos sin compromiso
622-7287 Rosa

Persianas
Para su ventana vinílica, triple laminada, cortinas verticales, etc. Todo hecho a medida. Servicio a domicilio. Estimaciones, instalaciones, sin costo. Se habla español.
STARLITE
225-4541

Televisores blanco y negro desde 108.85 dol. Color 399.95, nuevos con garantía. Zenith, Sony, Toshiba. Facilidades de pago. Llame a Pino 762-6767 o279-5551.

Compra-venta de propiedades, hipotecas. Facilidades. Se habla español. Tudor Real Estate-Realtor. 961-4156 - 249-6638. ALEJANDRO (Alex).

Vendo Apt. 2 dormitorios, alfombrado, 2 baños, garage en el sótano, piscina, sauna, salón de fiesta, a un paso de TTC, colegios, plaza. Buena localidad. 31.500 dol. 749-8985

En busca de televisor, radio, stereo, refrigeradores, cocinas, air conditiones? No salga de su casa a comprar, vamos a su domicilio. Llame a Pino 762-6767 o279-5551.

Vendo Volvo 70 excelentes condiciones. 243-9283

Se vende casa en Dufferin y Eglinton, solo $5000 de entrada, 6 cuartos, 2 pisos, pegada, inmediata posesión, Enzo Pelotta 746-4030, Royal Gate

De oportunidad vendo Pontiac Catalina 1971, 4 puertas, frenos y dirección hidráulica, vent. elec., certificado 800 DOLS. 652-3483

REPARACIONES

REPARAMOS SINGER OMEGA NECCHI MILANO BERNINA ETC. PRECIOS SUPER BAJOS
734 WILSON AVE
(cerca a Dufferin)
630-3195

Reparaciones de radios, televisores, tocadiscos, stereos. Trabajos garantizados, precios bajos. Servicio a domicilio. 762.6767 o 279.5551. Pino.

Instalaciones eléctricas (artefactos del hogar), sistemas de iluminación, sonido, alarmas, contra incendio, detectores de humo, trabajos comerciales, industriales y residenciales. Se habla español. 444-6328 445-6950. Eduardo.

Plomería, calefacción y arreglos de cocina o baño. Trabajos nuevos o reparaciones. No pierda su dinero o tiempo. Llame a Steve 782-5095.

OPORTUNIDADES DE TRABAJO

Se necesitan operadores de máquina para moderna fábrica de camisas con experiencia, buen sueldo y buenas condiciones de trabajo. Area de Dufferin y Finch al norte de Finch y al este de Dufferin. Llamar a Cristina al 661-1065

Se necesitan operadores de máquinas de coser, con experiencia en ropa de mujer. Trabajar en casa. Recogemos y entregamos a domicilio. 694-3159

Se necesita carpintero con experiencia, buen sueldo y trabajo seguro. Llamar 237-9674

Se necesitan carpinteros con experiencia, buen sueldo y trabajo seguro. 239-9674

COMUNICADOS

ACTO DE SOLIDARIDAD CON EL PUEBLO DE NICARAGUA

El pueblo de Nicaragua está luchando contra una de las dictaduras más sangrientas del mundo.
MARCHEMOS: en solidaridad con el pueblo nicaragüense y su vanguardia y el FSLN.
- Para pedir que el gobierno canadiense rompa los vínculos diplomáticos y económicos con Somoza.
- En favor del reconocimiento del gobierno provisional.
- Contra la intervención de los Estados Unidos.

El SABADO 14 DE JULIO a las 2 P.M. en Bloor y Christie (estación Christie del subterráneo).

Grupo de Trabajo Nicaragüense (Nicaragua Working Group)

CENTRO DE REHABILITACION LATINOAMERICANO NUEVA ESPERANZA

El Centro de Rehabilitación Latinoamericano Nueva Esperanza comunica que se continúa con el desarrollo de la conferencias auspiciadas por la Secretaría de Estado de Canadá.

Las mismas son parte del programa ¿de desarrollo cultural dirigido a nuestra comunidad.

Estas charlas son en español y la próxima tendrá lugar en el Centro Comunitario "Scadding Court", 707 Dundas St. W., el día miércoles 18 de julio a las 8:15 P.M.

En esta oportunidad se continuará con el tema "La educación en Canadá", estando el mismo a cargo de la encargada de relaciones en Educación para la comunidad de Habla Hispana, profesora Marcela Durán.

CENTRO DE REHABILITACION LATINOAMERICANO NUEVA ESPERANZA

El Centro de Rehabilitación Latinoamericano Nueva Esperanza comunica que se continúa con el desarrollo de la Conferencias auspiciadas por la Secretaría de Estado de Canadá.

Las mismas son parte del programa de desarrollo cultural dirigido a nuestra comunidad.

Estas charlas son en español y la próxima tendrá lugar en el Centro comunitario "Scadding Court", 707 Dundas St. W. el día 11 de julio a las 8:15 P.M.

El tema de esta oportunidad será "Psicología Infantil", estando a cargo de la experta en esta materia Sra. Ester Krimer.

ASAMBLEA DE LOS TESTIGOS DE JEHOVA

Los Testigos de Jehova en Canada anuncian su próxima asamblea de distrito, en español los días 26 al 29 de julio.

Parte del programa incluirá comentarios y opiniones de 3 conferenciantes que explorarán el tema "buen juicio en un mundo confuso".

La asamblea se celebrará en el "Assembly Hall of Jehovah's Witnesses" en Norval, Ontario (cerca de Bramton).

Todas las personas interesadas serán bienvenidas. La entrada es gratis.

Para mas informaciones llame al 782-3744.

TORNEO JUVENIL DE FUTBOL

Se cita a todos los equipos juveniles que deseen tomar parte en el Torneo "COPA EL POPULAR" a la reunión del día viernes 17 de julio en la Iglesia St.Peter a las 8 P.M. Inscripción gratuita. Informes: 245-6397

DUO LATINO DE GEORGE TOWN

La familia de Agustín y Delia Ramos recibió un mensaje doble desde Paris: el hermoso par de mellizos que aparecen en la gráfica con su orgullosa mamá.

El simpático dúo nació el 3 de julio en el Georgetown and District memorial Hospital de Georgetown, Ontario. Sus padrinos de bautizo son: Silvia Trujillo y Luis (Lucho) Ramírez, y María Luca y Juan Martínez.

PACESETTER XL - 2001

brother®

- Leva para stretch cose automaticamente puntadas stretch derechas y de repulgado
- Levas automáticas para diseños que producen una variedad de puntadas sencillas y de fantasía
- Puntada ciega incorporada
- Puntada para elásticos, puntada ciega para elásticos y puntada overlock para elásticos incorporados
- Hojalera incorporada ... cose hojales de todo tamaño
- Dial de ajuste para hojales, con memoria propia.

Incluído:

- Caja para transporte con un solo brazo estilo equipaje modelo 5008,
liviana, a la vez que excepcionalmente resistente.- Esta caja tipo equipaje está construída con robustez con terminación a prueba de raspones.

Intercambiamos su máquina

PACESETTER XL - 5001

- Levas de patrón automáticas e incorporadas producen 25 patrones terminados con perfección profesional
- Puntada ciega incorporada
- Levas automáticas incorporadas para puntada stretch triple, puntada overlock, puntada en haz, puntada relampago, puntada de bastilla y puntada cadena
- Gancho completamente giratorio
- Hojalera de 4 fases incorporada
- Placa de agujas corrediza para puntadas zig-zag, derecha y cadena
- Posición con 3 agujas para mayor versatilidad
- Indicador codificado a color de pulgada, largo, ancho y posición de la aguja
- Motor de dos velocidades
- Botón para marcha atras
- Agujas dobles para costura a dos colores
- Rebobinadora con auto-detención
- Luz para costura incorporada
- Conjunto de accesorios y libro de instrucciones incluídos
- Peso: 24 libras.

Consulte por nuestros sistemas de credito a Ivan Solorzano

GENERAL FURNITURE CO.

303 AUGUSTA AVE. 962-3731

master charge — CHARGEX VISA